

RSA Im Haferfeld Saarbrücken e.V.



Tag der Offenen Tür am 19. April



Die Reitsportanlage Im Haferfeld Saarbrücken e.V. veranstaltet am Sonntag, 19.

April, ab 11.00 Uhr in Gersweiler einen „Tag der Offenen Tür“. „Wir möchten unsere Reitanlage an diesem Tag allen reitsportinteres-

sierten Kindern und Jugendlichen, aber auch Erwachsenen öffentlich zugänglich machen. Wir bieten qualifizierten Reitunterricht in der Dressur und im Springen an,“ so Hermann-Josef Mayers, der 1. Vorsitzende des Vereins. „Wir haben uns auf die reiterliche Grundausbildung von Kindern

und Jugendlichen spezialisiert und auf deren Hinführung bis zum Turniersport. Wir verfügen über erstklassige Schulpferde, eine Reithalle und einen wunderschönen Außenreitplatz. Die Reitwege im Saarbrücker Stadtwald sind gepflegt und sicher, ein Kleinod für alle, die ausreiten wollen.“ Am

Tag der Offenen Tür bietet der Verein Ponyreiten an, einen kleinen Flohmarkt u.a. mit Reitsportartikeln. Für das leibliche Wohl der Gäste ist natürlich bestens gesorgt. Der finanzielle Erlös dieses Tages kommt der Ausrüstung der Schulpferde zugute.

Hermann-Josef Mayers, 1. Vorsitzender

Bodymedcenter Klarenthal Montag 04.05.2015 um 19:00 Uhr

Kostenlose Informationsveranstaltung zum Kursstart

Fühlen Sie sich noch nicht bereit für Badehose und Bikini? Für einen gesunden und schlankeren Start in den Sommer bieten wir Ihnen das erfolgreiche Ernährungskonzept aus dem Saarland an, um Ihr Wohlfühlgewicht zu erreichen. Seit 2011 begleiten wir ärztlich Kurse zur Gewichtsreduktion und können uns mit unseren Teilnehmern über ein reduziertes Körpergewicht und verbesserte Gesundheit freuen. Wir starten unseren Sommerkurs 2015 am Montag, dem 04.05.2015, um 19:00 Uhr im Bodymed Center Klarenthal, Kreisstraße 30, 66127

Klarenthal. Der Kurs dauert über 13 Kursabende mit intensiver ärztlicher Betreuung und bietet auch im Anschluss Möglichkeiten zur weiteren Beratung und Begleitung auf Wunsch. Zur besseren Planung bitten wir um telefonische unverbindliche Anmeldung unter: (06898) 93 16 0.

Ihr Bodymedteam

Dr. med. Bernd Winkelspecht, FA Innere Medizin/Nieren- und Bluthochdruckkrankheiten
Martina Klein, FÄ Innere Medizin/Somnologie/Ernährungsmedizin/Notfallmedizin

vollbracht, und deshalb wurden sie zurecht geehrt. In der Mensa der Hermann-Neuberger-Sportschule wurde, im Beisein des LSVS Präsidenten Klaus Meiser, dem Minister Klaus Bouillon, dem BRS Präsidenten Nas Netzer, sowie den Präsidiumsmitgliedern des BRS Saarland, Axel Riedschy, Jürgen Ehlen und Edmund Minas, die Ehrungen vorgenommen. Zuvor hatten BRS Präsident Netzer, LSVS Präsident Meiser und Minister Bouillon die Leistungen aller Sportler/innen und

Trainer/innen gewürdigt. Ein großer Erfolg für unsere Sportler/innen und unseren Verein. Unser Verein sorgt auch dafür, dass gute Voraussetzungen für das Training geschaffen werden. Im Anschluss der Ehrung wurde beim gemütlichen Beisammensein das Sportjahr 2014 wieder in Erinnerung gerufen und so manche Anekdote erzählt.

Edmund Minas - Vorsitzender - BRS Gersweiler
im Bild: 1. Klaus Meiser, Nas Netzer, Edmund Minas, Christof Pitz, Anita Ochs, Adolf Ratajczak und Gertrud Minas.

Die gute alte Zeit

von Karl-Heinz Köst

Kopf oder Zahl?

Wenn wir uns entscheiden sollen: „Kopf oder Zahl,“ ist das oft ein Vorbanquespiel, eine reine Glückssache, ein Spiel mit ungewissem Ausgang. Wir können nur hoffen, die richtige Entscheidung getroffen zu haben, nämlich die glückbringende. Jeder will Glück haben. Glücklich zu sein ist das Ziel eines jeden. Gerade im Alter neigen jedoch viele dazu, sich für das zu entscheiden, was sie garantiert unglücklich macht und sie leiden lässt: sie pflegen ihre Sorgen, Probleme und Ängste... Die Kinder vernachlässigen die Eltern meistens nicht, ich kann mich auf meine Kinder verlassen, aber Freunde, Verwandte und Bekannte sterben weg und man

vereinsamt, und tagtäglich erlebt man zunehmend Missliches, weil es hier und da wehtut und dieses und jenes einfach nicht mehr gelingt, vielleicht noch unter größter Anstrengung und mit kümmerlichem Ergebnis. Abstriche machen heißt die Devise. Und dabei soll man dann glücklich sein und sich des Lebens freuen können? Man kann. Man kann sich auf all das konzentrieren, was nicht mehr geht und sich in die Abwärtsspirale begeben. Man kann aber auch auf das sehen, was noch funktioniert, was noch irgendwie geht, und das ist dann ein Grund für Freude und Dankbarkeit. Last oder Lust? „Kopf oder Zahl...Du hast die Wahl!!!“



Ihr Weg zum Wohlfühlgewicht.
Erfolgreich und ärztlich betreut.

Das Bodymed-Ernährungskonzept hilft Ihnen Schritt für Schritt Ihrem Wohlfühlgewicht näher zu kommen: Auf der Basis moderner ernährungsmedizinischer Erkenntnisse und ärztlicher Betreuung.

Kursstart
Mo, 04. Mai 19:00 Uhr
Um Anmeldung wird gebeten



Das Bodymed-Ernährungskonzept ist nicht geeignet für Personen mit krankhaftem Übergewicht.

Das BODYMED-ERNÄHRUNGSKONZEPT
ÄRZTLICH BETREUT

Liebe Dein Leben www.bodymed.com

Bodymed-Center Klarenthal
Kreisstraße 30 | 66127 Sbr.-Klarenthal
Fon: (06898) 93 16 0

BRS Gersweiler bei der Sportlerehrung 2015



Wie in den vergangenen Jahren, wurden auch in diesem Jahr zahlreiche Sportler/innen der BRS Gers-

Susanne Winter, Georg Winter (Bogensport), Gertrud Minas, Anita Ochs, Christof Pitz, Heinz Emmert, Adolf Ratajczak und Edmund Minas (Boccia), auch



weiler geehrt. Die beiden Abteilungen Boccia und Bogensport waren mit insgesamt zehn Athlet/innen vertreten. Sibille Gräß,

Boris Nicolai (Neunationalspieler) im paralympischen Boccia hatten in ihren Sportarten im Jahr 2014 hervorragende Leistungen

Podologische Praxis Möller

Birgit Möller

Podologin
Wundexperten ICW e.V.

Angelika Bernarding

Podologin
Gesundheits- und Krankenpflegerin

Telefon (06898) 35 57

66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung

Unser Motto: Gut zu Fuß, ein Leben lang



IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de, Texte an: texte@westmagazin.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

www.westmagazin.de

Redaktionsschluss: 22.04.15, 14:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 30.04.15

**Ev. Kirchengemeinde
Burbach**

(0681) 7 74 84

Fr., 03.04.15, 10:00 Uhr
Karfreitagsgottesdienst
(Matthäuskirche)**So., 05.04.15, 10:00 Uhr**
Ostergottesdienst
(Matthäuskirche)**Mo., 06.04.15, 10:00 Uhr**
Ostergottesdienst
(Matthäuskirche)**So., 12.04.15, 10:00 Uhr**
Gottesdienst**So., 19.04.15, 10:00 Uhr**
Gottesdienst**Mi., 22.04.15, 10:30 Uhr**
Gottesdienst (Haus Eligius)**Mi., 22.04.15, 16:30 Uhr**
Gottesdienst (Haus Sonnenw.)**So., 26.04.15, 14:00 Uhr**
Goldene Konfirmation
(Matthäuskirche/Lutherhaus)**Gruppen und Kreise****Montag****ab 15:00 Uhr:** Montagstreff,
jeden 1. & 3. Montag im
Monat im Lutherhaus (LH)
15:00 - 17:00 Uhr:
Kleiderausgabe Gemeindeamt
19:00 - 21:00 Uhr: Treffen
mit Aussiedlern und
Einheimischen, jeden 2.
Montag im Monat im LH
nach Vereinbahrung: Treffen
Bezirkshelfer im LH
Dienstag
9:30 - 10:30 Uhr: Sitztanz-
gruppe, alle 14 Tage Gemein-
dezentrum Markuskirche (MK)
15:30 - 17:00 Uhr:
Tanzgruppe im LH
16:15 - 18:00 Uhr:
Jugendtreff im Bumerang**Mittwoch****ab 12:30 Uhr:** Kostenfreies
Mittagessen, jeden 2. und 4.
Mi. im Monat
15:00 - 17:00 Uhr:
Kleiderausgabe Gemeindeamt
ab 15:00 Uhr: Freundeskreis,
Generation ab 65, alle 14 Tage
im Gemeindezentrum MK
ab 15:00 Uhr: Bastelkreis und
Spielnachmittag, alle 14 Tage
im Gemeindezentrum MK
ab 20:00 Uhr: Die
jungen Weibsbilder, am 2.
und 4. Mi. im Monat im
Gemeindezentrum MK
Freitag
ab 19:00 Uhr: Gesprächskreis
für Frauen am 2. Fr. im Monat
im Gemeindezentrum MK**Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal****Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**

Mo. von 09:00-13:00 Uhr, Do. von 12:00-16:00 Uhr (06898) 3 21 49

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Di. von 10:00-16:00 Uhr, Fr. von 09:00-12:00 Uhr (0681) 70 21 44

www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de**So., 29.03.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst (Gersweiler)**So., 29.03.15, 11:00 Uhr**
Alternativer Gottesdienst „Gott
hat mir längst einen Engel ge-
sandt“ (Klarenthal)**Do., 02.04.15, 18:00 Uhr**
gemeinsamer Gottesdienst an
Gründonnerstag (Gersweiler)**Fr., 03.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst an Karfreitag mit
Abendmahl (Gersweiler)**Fr., 03.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst an Karfreitag mit
Abendmahl (Klarenthal)**So., 05.04.15, 09:30 Uhr**
Familiengottesdienst an Ostern
(Gersweiler)**So., 05.04.15, 08:00 Uhr**
Osterfeuer (Klarenthal)**Mo., 06.04.15, 09:30 Uhr**
gemeinsamer Gottesdienst mit
Abendmahl (Klarenthal)**Sa., 11.04.15, 18:00 Uhr**
Abendgottesdienst (Gersweiler)**So., 12.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst (Klarenthal)**Di., 14.04.15, 19:00 Uhr**
Abendandacht zwischen Him-
mel und Erde „Folgt alles einem
göttlichen Plan?“ (Klarenthal)**So., 19.04.15, 11:00 Uhr**
Gottesdienst (Gersweiler)**So., 19.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst (Klarenthal)**So., 26.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst (Gersweiler)**So., 26.04.15, 11:00 Uhr**
Alternativer Gottesdienst „Über
allem steht die Liebe“
(Klarenthal)**Sa., 02.05.15, 18:00 Uhr**
Abendgottesdienst (Klarenthal)**So., 03.05.15, 14:00 Uhr**
Konfirmation des Bezirks Gers-
weiler (evangelische Kirche
Gersweiler)**Jeden So., 10:45 Uhr**
Kindergottesdienst (Gersweiler)
(außer in den Schulferien)**Viele weitere Infos (auch ak-
tuelle) gibt es auf unserer
Internetseite: www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de****Flötenkreis und Kinderchor**Probe montags um
15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr
-neue Mitglieder willkommen-**Kirchenchor**Probe donnerstags 19:30 Uhr
-neue Mitglieder willkommen-**Gymnastikgruppe**donnerstags um 17:00-18:0
Uhr im Gemeindesaal
„Präventive Wirbelsäulengym-
nastik“ mit Frau Hürter-Kneip
(Termine erfragen)**Besuchsdienstkreis**Jeden 1. Dienstag im Monat
um 19:30 Uhr**Theatergruppe**Informationen: B. Petry-Ruth,
Tel.: 0681-7094133**Projektgruppe Alternative
Gottesdienste**Treffen zweimal im Monat,
mi. 19:30-21:30 Uhr Infor-
mationen bei Sabine Blügel-Ebinghaus (0179/1240883
o. 06821/9145150 E-Mail:
sabinebluegel-ebinghaus@
web.de)**Dritte-Welt-Laden**beim Kirchenkaffee und nach
den Alternativen Gottesdien-
sten im Gemeindehaus**CVJM Klarenthal e.V.**Bibelfrühstück: samstags
ab 08:30 Uhr
Posaunenchor: freitags
ab 19:30 Uhr
-Anfänger willkommen-
Regenbogenclub: mittwochs
17:00-18:30 Uhr (für
Kinder von 6-8 Jahren).
Infos unter Tel. 06834/401499
oder 06898/32583.**Frauenhilfe**Mittwochs alle 14 Tage um
15:30 Uhr. Leitung: Gisela
Stauch, Tel.: (06898) 37 48 5**Golden Girls**die junge Frauenhilfe
Leiterin Ulrike Neder Tel.
70 09 74, in der Regel erster
Montag im Monat; im Gemein-
desaal**Ökumenischer
Bibelgesprächskreis**Anspruchspartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70
21 44. Jeweils 1. Dienstag im
Monat um 19:30 Uhr im Ev.
Pfarrhaus Gersweiler**Kindergottesdienst-
Vorbereitung**Anspruchspartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70
21 44. jeden Montag um 20:00
Uhr im Pfarrhaus (außer in den
Schulferien)**Chor Black & White Singers**Leiterin: Silke Profitlich,
Tel.: 70 95 647. Mittwochs um
19:30 Uhr im Gemeindesaal
(außer in den Schulferien)**Jugendgruppe**Jugendmitarbeiterin:
Claudia Reichertz, Tel.: 7027 59 jeden Freitag ab 17 Uhr
für Jugendliche ab dem
4. Schuljahr im Jugendraum
des Gemeindehauses
(außer in den Schulferien)**Kirchlicher Unterricht**
Anspruchspartnerin: Pfarrerin J.
Seibert, Tel.: 70 21 44.**Frauengruppe**Anspruchspartnerin:
Pfarrerin J. Seibert,
Tel.: 70 21 44. Je letzter
Mittwoch im Monat um 20 Uhr**Eltern-Kind-Gruppe**„Die Sonnenkäfer“
Anspruchspartnerin: Margarete
Käufer, Tel.: 70 95 657.Dienstags von 16:00-17:30 Uhr
im Gemeindehaus
(außer in den Schulferien)**Qi Gong-Gruppe**Anspruchspartnerin:
Gudrun Blatt
Telefon.: (0681) 70 96 01 10,
jeden Dienstag um 18:30 Uhr
im Gemeindesaal Gersweiler,
Krughütter Straße 4
(außer in den Schulferien)**Jeden Mittwoch - 14.00 - 16.00 Uhr: Sprechstunde bei Pfarrer Lorenzen****Ev. Kirchengemeinde
Malstatt**

(0681) 4 39 39

Fr., 03.04.15, 09:30 Uhr
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Malstatt)**Fr., 03.04.15, 10:30 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Knappenroth)**Fr., 03.04.15, 18:00 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Rußhütte)**So., 05.04.15, 07:00 Uhr**
Posaunenchor spielt Osterlieder
(Kirche Malstatt)**So., 05.04.15, 07:30 Uhr**
Osterfeier mit Osterfeuer an-
schl. Frühstück**So., 05.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Malstatt)**So., 05.04.15, 10:30 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Knappenroth)**Mo., 06.04.15, 10:00 Uhr**
Familiengottesdienst mit
Abendmahl (Kirche Rußhütte)**Do., 09.04.15, 10:00 Uhr**
Gottesdienst (Joh. Kirch. Haus)**So., 12.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst (Kirche Malstatt)**So., 12.04.15, 10:30 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Knappenroth)**So., 19.04.15, 09:30 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Malstatt)**So., 19.04.15, 10:30 Uhr**
Gottesdienst (Kirche Knapp.)

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstr. 58, 66115 Saarbrücken

e-mail: eligius.burbach@web.de

Kontakt: (0681) 7.62.03

Neu: Ab sofort ist montags und mittwochs von 17:30 bis 18:30 Uhr die Pfarrkirche St. Eligius geöffnet - Zeit zum persönlichen Gebet.**Sa., 28.03.15, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse mit Palmweihe**So., 29.03.15, 10:00 Uhr**
Palmweihe mit Palmprozession (Beginn im Pfarrhof), anschl. Familiengottesdienst mit den Kommunionkindern**So., 29.03.15, 14:00 Uhr**
Taufe**Di., 31.03.15, 18:00 Uhr**
Bußgottesdienst vor Ostern**Mi., 01.04.15, 10:30 Uhr**
Heilige Messe im Seniorenheim Haus Eligius**Mi., 01.04.15, 16:30 Uhr**
Heilige Messe im Seniorenheim Haus Sonnenwinkel**Do., 02.04.15, 16:30 Uhr**
Abendmahlfeier der Kommunionkinder und Familie**Do., 02.04.15, 19:00 Uhr**
Abendmahlmesse, anschl. Agape im Pfrh. St. Eligius**Do., 02.04.15, 21:00 Uhr**
Ölbergstunde**Fr., 03.04.15, 10:00 Uhr**
Gottesdienst für die Kommunionkinder und Familie**Fr., 03.04.15, 15:00 Uhr**
Feier vom Leiden und Sterben Christi (Zur Kreuzverehrung können gelbe und weiße langstielige Blumen mitgebracht werden.)**Fr., 03.04.15, 17 – 18 Uhr**
Beichtgelegenheit**Sa., 04.04.15, 20:30 Uhr**
Osternachtfeier**So., 05.04.15, 10:00 Uhr**
Festhochamt unter Mitwirkung der Kirchenchöre**Mo., 06.04.15, 10:00 Uhr**
Hochamt**Di., 07.04.15, 14:30 Uhr**
Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub**Mi., 08.04.15, 09:00 Uhr**
Heilige Messe**Mi., 08.04.15, 10:00 Uhr**
Probe 1 für die Erstkommunionfeier vom 12.04.15**Do., 09.04.15, 09:30-11:30 Uhr**
Lebenscafé für Trauernde im Pfrh. St. Paulus (Lebacherstr.)**Fr., 10.04.15, 10:00 Uhr**
Probe 2 für die Erstkommunionfeier vom 12.04.15**Fr., 10.04.15, 18:00 Uhr**
Heilige Messe**Sa., 11.04.15, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**So., 12.04.15, 10:00 Uhr**
Erstkommunionfeier**Mo., 13.04.15, 10:00 Uhr**
Dankamt der Kommunionkinder**Di., 14.04.15, 15:00 Uhr**
KFD-Vorstandssitzung im Pfrh. Herz-Jesu**Mi., 15.04.15, 09:00 Uhr**
Frauenmesse, anschl. Frühstück im Pfrh. St. Eligius**Mi., 15.04.15, 10:30 Uhr**
Wortgottesdienst im Seniorenheim Haus Eligius**Mi., 15.04.15, 16:30 Uhr**
Hauskommunion im Seniorenheim Haus Sonnenwinkel**Mi., 15.04.15, 16:30 Uhr**
Probe 1 für die Erstkommunionfeier vom 19.04.15**Fr., 17.04.15, 16:30 Uhr**
Probe 2 für die Erstkommunionfeier vom 19.04.15**Sa., 18.04.15, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse mit den KommunionjubilarenInnen unter Mitwirkung der Kirchenchöre**So., 19.04.15, 10:00 Uhr**
Erstkommunionfeier**Mo., 20.04.15, 19:00 Uhr**
Frauenkino**Mi., 22.04.2015, 09:00 Uhr**
Heilige Messe**Do., 23.04.15, 17-19 Uhr**
Lebenscafé für Trauernde im Pfrh. St. Paulus (Lebacherstr.)**Fr., 24.04.15, 18:00 Uhr**
2. Sterbeamt für die im Monat März 2015 Verstorbenen und 1. Jahrgedächtnis für die im Monat April 2014 Verstorbenen**Sa., 25.04.15, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**So., 26.04.15, 10:00 Uhr**
Hochamt**Mi., 29.04.15, 09:00 Uhr**
Heilige Messe**Rosenkranzgebet in St. Eligius: Freitag und Samstag um 17:30 Uhr.****Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):**

- Montag:** 15:00 Uhr Basteln der kfd in Herz-Jesu (14-tägig)
16:00 Uhr Frauengruppe in der Haltestelle
17:30 – 18:30 Uhr OFFENE KIRCHE – Zeit zum persönlichen Gebet
- Dienstag:** 15:00 – 16:00 Uhr Musikgarten für Kinder von 1 bis 3 Jahren im Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)
19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius
- Mittwoch:** 15:30 Uhr Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der Weyersbergschule
17:30 – 18:30 Uhr OFFENE KIRCHE – Zeit zum persönlichen Gebet
18:00 Uhr Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu
- Donnerstag:** 10:00 Uhr Krabbelstube im ehemaligen Kindergarten Herz-Jesu
20:00 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim Herz-Jesu
- Samstag:** 15:30 Uhr Projektchor (nach Absprache) im Pfarrheim St. Eligius

DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaber: Sascha Geib



**Seit 01. April in
schönen, großen,
hellen, neuen Räumen**

Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal**Tel.: (06898) 30 99 00****saschas-fahrschule.de****Polstermöbel-Aufarbeitung**

Polstermöbel · Gardinenatelier · Individuelle Fertigung

Sonnenschutz

JAHRE

HANDWERK
UND KOMFORT
– AUS TRADITION

Ausstellung und Verkauf Mo.-Fr. 8-18 Uhr
An den Ziegelhütten 9-11 · SB-Klarenthal
Tel. 06898/31185 · www.polster-kops.de

Vereine Haus und Grund Gersweiler und Klarenthal Einladung zur Vortragsveranstaltung



Die Vereine Haus und Grund Gersweiler und Klarenthal laden ihre Mitglieder sowie interessierte Gäste zu einem gemeinsamen Informationsabend über aktuelle Entwicklungen im Bereich der Erbschafts- und Schenkungssteuer ein. Als Vortragende konnten Frau Iris Spath (Steuerberaterin) und Herr Hans-Joachim Hoffmann (Rechtsan-

walt) gewonnen werden; die beiden Experten werden auch gerne im Rahmen des Vortrages auf Ihre speziellen Fragen eingehen. Die Veranstaltung findet am 23. April 2015 um 19:00 Uhr im Restaurant „Schwanenkönig“ in Gersweiler (Krughütter Straße 26a) statt. Wie freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer zu diesem uns alle betreffenden Thema.

- Anzeige -

SCHNEIDER • TROST • FRIEDRICHS

Rechtsanwälte • Fachanwälte

Am Bahnhof 6 · 66822 Lebach
Telefon (0 68 81) 20 94 · Telefax (0 68 81) 5 27 54
www.schneider-trost-friedrichs.de · s-t-f@adac-vertragsanwalt.de



Dr. Rolf Friedrichs
Ihr Spezialist für Bergschäden

Abschlussregulierung von Bergschäden - ja oder nein?

Die Grundstückseigentümer in Altbergbaugebieten stehen oft vor der Frage, ob - und wenn ja wann - eine sogenannte Abschlussregulierung sinnvoll ist. Eine solche endgültige Regulierung wird vonseiten der RAG immer dann angeboten, wenn der Abbau schon vor so langer Zeit geendet hat, dass mit weiteren schadensrelevanten Bewegungen an der Erdoberfläche nicht mehr zu rechnen ist. Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen ist dies normalerweise 12 bis 13 Jahre nach Abbauende der Fall. Im Verfahren zur Abschlussregulierung werden die vorhandenen Schäden an dem Hausgrundstück von der RAG noch einmal aufgenommen und bewertet. Gleichzeitig wird eine Messung der bergbaubedingten Schiefelage durchgeführt. Für nicht erkennbare Schäden, zum Beispiel unter Verkleidungen oder Tapeten, gewährt die RAG einen pauschalen Zuschlag. Der endgültige Entschädigungsbetrag setzt sich dann aus den Kosten für die Beseitigung der erkennbaren Bergschäden, einer eventuellen Entschädigung für den schiefen bedingten Minderwert und einem Zuschlag für die Abschlussregulierung zusammen. Ein entsprechendes

Entschädigungsschreiben mit dem Gutachten leitet die RAG dem Grundstückseigentümer zu. Diesem steht es dann frei, das Angebot auf eine Abschlussregulierung anzunehmen. Er kann auch lediglich den angebotenen Entschädigungsbetrag für die Bergschäden in Anspruch nehmen und eine Schlussregulierung noch zurückstellen. Eine Besonderheit besteht hinsichtlich eventueller Bergschäden an den Grundleitungen (Hausanschlusskanal). Hier hat der Eigentümer die Wahl, ob er sich diese pauschal abgelten lässt oder ob er sich vorbehält, zukünftig noch eventuell auftretende Bergschäden geltend zu machen. Von einer möglichen Abschlussregulierung nicht erfasst werden zukünftige Schäden aufgrund der Einstellung der Grubenwasserhaltung. Diese Schäden können auch weiterhin noch trotz durchgeführter Abschlussregulierung geltend gemacht werden. Im Verfahren zur Abschlussregulierung kann sich der Eigentümer durch einen Anwalt vertreten lassen. Die dadurch anfallenden Rechtsanwaltskosten müssen von der RAG erstattet werden.

Immobilien

Klarenthal, Aschbachring, neuwertiges und aufwendig wärmegeädämmtes Einfamilienhaus mit separater Einliegerwohnung, Doppelgarage, ca. 219 m² Wohnfläche, ca. 330 m² Grundstück **449.000 € Vb.**

Scheidt-Höhenlage, Eigentumswohnung, 5 ZKB, Gäste-WC, große Süd-West-Terrasse, ca. 187 m² Wohnfläche, 2 Garagen, Waldnahe, nur 4 Wohneinheiten **280.000 € Vb.**

Völklingen-Heidstock, Einfamilienhaus, Doppelgarage, großer Garten und Süd-Terrasse, 5 Zimmer, Küche mit Einbauküche, 2 Bäder, EV-Ausw. 123,4 kWh (m²a) Öl, Baujahr 1966 **165.000 € Vb.**

Saarbrücken-St. Arnual, Eigentumswohnung, 3-4 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Balkon, Terrasse u. Gartenanteil (beide Süd-West) EV-Ausw. 155 kWh (m²a), Gas **125.000 € Vb.**

Klarenthal, Baugrundstück, Gersweilerstraße 24, ca. 850 m² groß, Front ca. 14 Meter, voll erschlossen, offene Bauweise **83.000 € Vb.**



IMMOBILIEN DIENHART
Telefon: (0681) 9 76 72 55

www.immobilien-dienhart.de

- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle

Salvatore Montana

Ihr Spezialist für fachgerechte Fliesen- und Natursteinverlegung

Krughütterstraße 13
66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. 06 81 / 70 960 888
Fax. 06 81 / 70 960 999
Mobil 0177 / 56 06 149

Weil Ihre Gesundheit bei den Füßen beginnt!

BIGRatec

66116 Saarbrücken Burbacher Str. 1
Tel.: 0681/62524 www.bigratec.de

Katharine-Weißgerber-Schule Auszeichnung für die Katharine-Weißgerber-Schule Saarbrücken-Klarenthal

Schule erhält Werkstatt N Qualitätssiegel



Für ihre Umwelt- und Projektarbeit im Rahmen des Globalen Lernens wurde die Katharine-Weißgerber-Schule Saarbrücken-Klarenthal vom Rat für nachhaltige Entwicklung ausgezeichnet und mit dem Label Werkstatt N ausgezeichnet. Die Schule gehört damit zu den 100 besten Nachhaltig-

keitsprojekten der Bundesrepublik Deutschland und darf sich gleichberechtigt mit Universitäten und großen Umweltinitiativen auf Treppchen stellen. Zu verdanken hat die Schulgemeinschaft die Auszeichnung der systematischen Verankerung ihrer Arbeit in die Lehrpläne, ihren Projekten im Biosphärenreservat Bliesgau und dem von ihr geschaffenen Um-

weltnetzwerk. Auch der Transport ihrer Ideen über die Grenze nach Frankreich hat den Rat sehr be-

Kirchenvertreter und Industrielle. Darüber hinaus gehören Professoren des World Resources



eindruckt. Der Rat für nachhaltige Entwicklung ist ein hochkarätiges Beratergremium der Bundesregierung. Er berät diese in allen Fragen der Zukunfts- und Nachhaltigkeitspolitik und überprüft die Umsetzung der Nachhaltigkeitsstrategien. Ihm gehören Vertreter großer gesellschaftlicher Institutionen an, so etwa Wissenschaftler, Gewerkschaftsführer,

Institute in Washington und der international bekannte Transformationsforscher Professor Harald Welzer zur Nachhaltigkeits-Jury. Das Werkstatt N Siegel ist ein erneuter Beweis dafür, dass die professionelle Arbeit der Lehrer der Katharine-Weißgerber-Schule weit über die Landesgrenzen hinaus in Fachkreisen Anerkennung findet.

Evangelische Kirchengemeinde Burbach „Vortrag zur Sturzvermeidung“

Montag, den 30. März, um 18.00 Uhr, evang. Kirchengemeinde Burbach, Nodplatz, Lutherhaus. Stürze müssen nicht sein! Wie Sie sicher in Bewegung bleiben. Jeder dritte Ältere über 65 Jahre stürzt mindestens einmal im Jahr. Oft führt dies zu Verletzungen mit erheblichen Konsequenzen für die weitere Selbstständigkeit. Dabei ist meist das erhöhte Risiko vorher erkennbar. Durch wirksame

Maßnahmen kann das individuelle Sturzrisiko deutlich verringert werden. Jeder sollte ungünstige wie vermeidbare Auslöser eines Sturzes kennen und sich schützen. Hierüber will der Vortrag informieren mit praktischen Tipps für den Alltag. Referent: Dr. Bernd Gehlen, Leitender Arzt der Geriatrie, SHG-Kliniken Sonnenberg Kontakt: Rosemarie Wachs, Tel efon. (0681) 79.55.0“

Vertragspartner aller Krankenkassen und Pflegeklassen

Seniorenpflege

Krankenpflege

Schulungspflege

Betreuung

hauswirtschaftliche Versorgung

Beratung für pflegende Angehörige

Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Pflege Dunkel & Mertes

http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Hochhofer Straße 28, 66506 Dillingen

Pflege III Dunkel & Mertes
Inhaltsverzeichnis und Broschüre

Schwester Martha Dunkel, Schwester Ursula Mertes und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 01 77 / 7 27 93 40

*Hilfe
Zuwendung
Vertrauen*

A&O  Hörsysteme
Stemmler GmbH

Forbacher-Passage 4 • Völklingen
Telefon (06898) 90 16 336

Unser Osterangebot
vom 01.04. - 30.04.2015
kosten alle Hörgeräte-Batterien
(8er Pack) 4,- Euro statt 9,- Euro.

*Wir wünschen all unseren
Kunden frohe Ostern.*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
www.a-o-stemmler.de / hoeren@a-o-stemmler.de



**Verein für Gartenbau und
Landespflege Krughütte e.V.**
Waldreinigung - Picobelloaktion



Zum 30. Mal führte unser Verein am 14.03.2015 unter Leitung von unserem 1. Vorsitzenden Peter Huppert die diesjährige Waldreinigung im Stiftswald Krughütte durch. Mit drei Traktoren mit Anhänger, die nur auf befestigten Waldwegen fahren, wurde der angrenzende Wald von 18 Helfern, darunter auch fleißige Kinder,

gesäubert. Sehr erfreulich war an dieser Umweltaktion, dass "nur" ca. ein m³ Müll zusammengetragen wurde. Abschluss war für die Helfer wie immer bei einem Imbiss und Umtrunk im Vereinshaus! Wir bedanken uns nochmals bei den Helfern für diese gelungene Aktion!



Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V.
Obstbaumschnittlehrgang



Am Samstag, dem 07. März, führten wir unter Leitung von unserem Gartenfachwart Rudi Schaumburger den diesjährigen Obstbaumschnittlehrgang durch. Der Lehrgang, der mit 15 Personen gut besucht war, fand bei unserem Gartenfreund und zweiten Vorsitzenden Rainer Schumacher in der Gersweilerstraße statt. Hier wurden in seiner Gartenanlage verschiedene Bäume geschnit-

ten. Anschließend ging es in den Garten der Fam. Tiedke in die Gersweilerstraße, auch hier konnte Rudi Schaumburger mit seinem Können überzeugen! Die Teilnehmer verfolgten sehr interessiert das Geschehen und nahmen regen Anteil am Schnittlehrgang. Der anschließende Meinungsaustausch mit Imbiss und Umtrunk fand im Vereinshaus statt.

Auszeit „Nehmen Sie sich eine Auszeit mit der KFD St. Eligius“



An jedem dritten MONTAG im Monat, von Mai bis September treffen sich Frauen, um miteinander eine "Auszeit" von ca. zwei Stunden zu nehmen. Das kann heißen: Sie wandern an der Saar bzw. am Burbacher Waldweiher entlang, meditieren und singen stationsweise, treffen sich zum Boulespielen oder sie

besuchen eine Wallfahrtskapelle und halten dort eine kleine Andacht. Kurzum: Wir tun das, was uns gut tut! Deshalb laden wir ganz herzlich alle interessierten Frauen dazu ein! Die Inhalte der einzelnen Auszeiten werden rechtzeitig bekannt gegeben. Kommen Sie mit und lassen Sie sich überraschen! Ihre Jennifer Jost (Gemeindereferentin)

Kommunionjubiläum

in St. Eligius, Saarbrücken-Burbach (mit den ehemaligen Pfarrgemeinden St. Helena und Herz-Jesu)

Herzliche Einladung zum Kommunionjubiläum an alle Jubilarinnen und Jubilare, die vor 25, 50, 60, 65, 70, 75, 80 ... Jahren in St. Eligius, St. Helena und Herz-Jesu die Erste Heilige Kommunion empfangen haben. Der Jubiläumsgottesdienst wird am Samstag, dem 18. April, 2015 um 18:00

Uhr in der Kirche St. Eligius gefeiert. Zum anschließenden Sektempfang im Pfarrheim St. Eligius sind alle herzlich eingeladen. Anmeldungen werden im Pfarrbüro St. Eligius unter der Telefonnummer (0681) 7 62 03 entgegengenommen.

Katholische Kirchengemeinde St. Eligius
Krabbel- und Spielkreis Herz-Jesu



Jeden Donnerstag von 10:00 bis 11:00 Uhr findet der Krabbel- und Spielkreis Herz-Jesu im ehemaligen Kindergarten Herz-Jesu (am Kloster am Rande der Stadt, Odilienbergstr. 1, 66115 Saarbrücken) statt. Eingeladen sind Kinder bis zu 3 Jahren mit

ihren Eltern. Gemeinsam singen und spielen wir altersgemäß und kindgerecht. Vielfältige Spielsachen und Bücher sind vorhanden. Selbstverständlich kommt der Austausch von Erfahrungen im Umgang mit den Kleinen nicht zu kurz. Edith Martini (Kinderkrankenschwester) und Gabi Elbert (Krankenschwester) stehen auch als erfahrene Mütter mit Rat und Tat zur Seite. Die Teilnahme ist kostenlos und unverbindlich. Nähere Infos vorab unter 0681 - 76565.

Drucksachen aller Art

Für Privat- und Geschäftskunden

- Einladungs- und Danksagungskarten
- Visitenkarten und Briefpapier
- Kopien und Großformatdrucke
- Plastikspiral-, Draht- und Klebebindung

Beschriftungen aller Art

Für Privat- und Geschäftskunden

- T-Shirts
- Baumwolltaschen
- Fahrzeuge
- und vieles mehr...

Ihre Druckerei im Saarbrücker Westen! Wir produzieren für Sie mit unseren eigenen Druck- und Weiterverarbeitungsmaschinen und sichern Ihnen somit einen Qualitätsstandard auf hohem Niveau.

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Hauptstraße 43
66127 Klarenthal
(06898) 85.24.53



Stuckateur-Meisterbetrieb
WILHELM GmbH
Birkenweg 49
66127 Saarbrücken

Ihr Stuckateur-Meisterbetrieb für

- ◇ Gips
- ◇ Putz
- ◇ Stuck
- ◇ Anstrich
- ◇ Trockenausbau
- ◇ Sandsteinrestauration
- ◇ Wärmedämmung
- ◇ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42
Fax (0 68 98) 37 05 22

Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern

Notfalldienst Ärzte

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils samstags um 8:00 Uhr und endet montags um 8:00 Uhr. Sowie an Feiertagen, Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.

Zentraler Bereitschaftsdienst

Gersweiler - Klarenthal

Knappschafts-Krankenhaus Püttlingen, In der Humes 35, Tel.: (06898) 55 - 2430 od. **Caritasklinik St. Theresia** (Rastpfuhl), Rheinstraße 2, Tel.: (0681) 406 -1234 Bus: Linie 103, 104, 134 von Klarenthal bis Halt Betriebshof, Umstieg z.B Linie 129 bis Caritasklinik

SOS-TAXI:

Tel.: (01805) 66.30.05

(14 Cent in der Min./Festnetz)

Malstatt - Burbach

Evang. Krankenhaus Saarbrücken Großherzog-Friedrich-Straße 44 Telefon (0681) 3.88.67.00 oder **Caritasklinik „St. Theresia“ Rastpfuhl**, Rheinstraße 2 Telefon (0681) 4.06.12.34

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle (0681) 1.92.22 oder 112.

Notfalldienst Kinderärzte

Stadtverband Saarbrücken

Winterbergklinikum Saarbrücken

Notdienstpraxis

Telefon (0681) 9.63.30.00

Notfalldienst Zahnärzte

Saarlandweiter Notfalldienst

Patienten Informationsstelle

www.zahnaerzte-saarland.de

Telefon (0681) 5.86.08.25

Krankenhäuser

Winterbergklinikum (0681) 96.30

Caritasklinik Rastpfuhl (0681) 40.60

Evang. Krankenhaus (0681) 3.88.60

SHG-Klinik Sonnenberg (0681) 88.90

SHG-Klinik Völklingen (06898) 120

SHG-Klinik Brebach (0681) 8.89.27.11

Klinik Püttlingen (06898) 5.50

Wichtige Rufnummern

Bienen, Hornissen, Wespen, Rote Waldameisen - Beratung und Umsiedlung Guido Hilgers (0157) 79.31.75.27

Amt für Grünanlagen, Forsten u. Landw., Im Weyerbachtal 24a

Pflegest. West (0681) 7.61.68.37

Kompost.-anl. GW (0681) 7.02.01.58

Wichtige Rufnummern

Notruf 110

Feuerwehr 112

Rettungsleitstelle Saar (0681) 1.92.22

Gift-Notrufzentrale (06841) 1.92.40

Polizei Völklingen (06898) 20.20

Polizei Gersweiler (0681) 99.70.200

Polizei Burbach (0681) 9.71.50

Kontaktp. Burbach (0681) 971.52.22

Stadtwerke Saarbrücken (0681) 58.70 (bei Störung Wasser-Strom-Gas)

Bauhof Gersweiler (0681) 70.588

Bürgeramt Burbach (0681) 905.47.47

Bezirksbürgermeister Dr. C. Theres Sprechstunde: Mo + Do von 14-16 Uhr sowie nach Vereinbarung

Telefon: (0681) 9.05.53.11

Sperrmüllabfuhr (0681) 97.13.03.11

Rentenstelle Bürgerh. (0681) 905.53.48

Senioren-Sicherheits-Berater

Werner Caspar (0152) 59.72.22.07

Hans Fries (0681) 78.05.89

Heinz Mang (0681) 70.27.80

Schiedsleute

Schiedsfrau Gersweiler

Karin Klein (0681) 70.33.90

Schiedsfrau Klarenthal

Isolde Böttcher (06898) 3.72.56

Schiedsmann Burbach

Julius Roth (0681) 7.75.21

Schiedsmann Malstatt

Fred Pelletier (0681) 7.28.30

Soziale Einrichtungen

AWO-Sozialstation (0681) 3.34.11

Oek. Malstatt-Burbach (0681) 4.78.00

Oek. Gersweiler-Klarenthal (0681) 5.26.36

Pflegedienst

Dunkel und Mertes (06806) 30.69.44

Pflegedienst

Regenbogen (06898) 9.35.85.60

Malteser Krankenwagen (0681) 970.35.35

City Ambulanz (080000) 1.92.18

Jugendamt (0681) 506.55.55

Jugendpfleger Kammer (0681) 506.51.53

Gemeinwesenarbeit Burb. (0681) 76.19.50

Stadtteilbüro Malstatt (0681) 94.73.50

Stadtteilbüro Burbach (0681) 9.59.19.50

Kultur+Lesetr. Burbach (0681) 9.05.47.46

Notfalldienst Apotheken

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 27.03.15:

Stadt-Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Samstag, 28.03.15:

Arndt-Apotheke Saarbrücken
Mainzer Straße 105, Tel.: (0681) 64.58.7

Sonntag, 29.03.15:

Rotenbühl-Apotheke Saarbrücken
Kaiserslauterer Straße 1, Tel.: (0681) 340.90

Montag, 30.03.15:

Stifts-Apotheke Saarbrücken
Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

Dienstag, 31.03.15:

Landmann Apotheke Saarbrücken
Reichstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Mittwoch, 01.04.15:

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Donnerstag, 02.04.15:

BelleVue-Apotheke Saarbrücken
Metzer Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Freitag, 03.04.15:

Stengel-Apotheke Saarbrücken
Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

Samstag, 04.04.15:

Apotheke am Zoo
Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Sonntag, 05.04.15:

Blumen-Apotheke, Saarbrücken
Försterstraße 1, Tel.: (0681) 31.91.4

Montag, 06.04.15:

Paulus-Apotheke Malstatt
Rheinstr. 37, Tel.: (0681) 7.58.48

Dienstag, 07.04.15:

Römer-Apotheke Saarbrücken
Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 52.41.7

Mittwoch, 08.04.15:

Hütten-Apotheke Saarbrücken
Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

Donnerstag, 09.04.15:

Markt-Apotheke Völklingen
Marktstr. 5, Tel.: (06898) 2.22.66

Freitag, 10.04.15:

Johannis-Apotheke Saarbrücken
Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

Samstag, 11.04.15:

Sonnen-Apotheke Ludweiler
Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

Sonntag, 12.04.15:

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken
Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

Montag, 13.04.15:

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Dienstag, 14.04.15:

Rodenhof-Apotheke Rodenhof
Heinrich-Köhl-Str. 56, Tel.: (0681) 4.45.89

Mittwoch, 15.04.15:

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken
Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

Donnerstag, 16.04.15:

Apotheke am Homburg Saarbrücken
Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Freitag, 17.04.15:

Saar-Apotheke Saarbrücken
St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Samstag, 18.04.15:

Rats-Apotheke Klarenthal
Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Sonntag, 19.04.15:

Warndt-Apotheke Lauterbach
Hauptstraße 111, Tel.: (06802) 12.12

Montag, 20.04.15:

Rathaus-Apotheke Püttlingen
Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Dienstag, 21.04.15:

Arndt-Apotheke Saarbrücken
Mainzer Straße 105, Tel.: (0681) 64.58.7

Mittwoch, 22.04.15:

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken
Europagalérie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Donnerstag, 23.04.15:

Die Neue Apotheke Saarbrücken
Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

Ihr Fliesenleger Meisterbetrieb



Meister Petzi
 Patrick Köhler
 Fennenstraße 66
 66127 Saarbrücken

Telefon: +49 (0) 6898 370081
 Telefax: +49 (0) 6898 370384
 info@meister-petzi.de
 www.meister-petzi.com

Einladung zum kostenfreien Info-Abend Frühjahrszeit – Gartenzeit „Seien Sie ein guter Seelengärtner“

- Vortrag zum Tabuthema: Psyche**
- Seelische Gesundheit
 - Welchen Stellenwert hat seelische Gesundheit: „Ich bin doch nicht verrückt, hab’ doch keinen an der Klatsche...“
 - Körper, Geist und Seele bilden eine Einheit
 - Körperhygiene – na klar! Seelenhygiene – na ja...
 - Was bedeutet Seelenhygiene (=Psychohygiene)?
 - Psychohygiene - raus aus der „Tabu-Ecke“
 - Aufgaben der Psychohygiene
 - Was Sie selbst tun können: „Seien Sie ein guter Seelengärtner – pflegen Sie Ihre Seele“

Termin: Mittwoch, 22. April 2015 um 19:00 Uhr

Praxis für Ganzheitliche Bildung, Beratung und Psychotherapie, Hauptstraße 91, 66128 SB-Gersweiler, Tel.: 06898/4485906,

www.praxis-petraboudraa.de
Ich freue mich auf Sie, bis dahin achten Sie gut auf sich und bleiben Sie gesund. Weitere Termine und Infos zu Vorträgen, Kursen, Workshops, Seminaren auf meiner Homepage oder rufen Sie mich an. z.B. – Time2Relax- Stress lass nach, bevor ich ausbrenne, Sa. 25.April 11:00-14:30 Uhr; Info-Abend: Lernen Sie mich und meine Arbeitsweise kennen und erfahren Sie mehr über die Traumlandtherapie, Mittwoch, 06. Mai, 19:00 Uhr Time4you – Einfach mal die Seele baumeln lassen, Fr. 08.Mai 16:30 – 19:00 Uhr; Time2Relax – Progressiv entspannen (Tagesseminar), Sa.13.Juni 10:00–18:00 Uhr

Ihre Petra Boudraa
Heilpraktikerin für Psychotherapie (HPG)
Traumlandtherapeutin
Entspannungspädagogin
Burnout- und Stresspräventionscoach
Ganzheitskosmetikerin BDK



BRS-Gersweiler Das Schnuppertraining hat begonnen

(J.K.) Am 20. März war es soweit. Gegen 17:00 Uhr konnte Edmund Minas die ersten Schnupper-Schützen beim neueingerichteten Bogentraining auf der Bogenschießanlage in Gersweiler begrüßen. Die fünf Teilnehmer erhielten in der ersten Stunde eine theoretische Einführung in die Geschichte und die Technik rund um den Bogen. Anschließend wurde es dann ernst. Mit viel Elan wollten die Kursteilnehmer die Zielscheiben malträtiert. Aber weit gefehlt: Gleich bei den ersten Versuchen konnten die Teilnehmer die Kraft erspüren, die Sie aufbringen mussten, um im Einklang mit Atemtechnik, Standsicherheit und Körperhaltung die Scheibe anzuvisieren.

Und da noch kein Meister vom Himmel gefallen ist, wird in den folgenden Kursstunden noch fleißig trainiert. Mit Sicherheit auch ein Training das der Körperhaltung und der Rückenmuskulatur zugutekommen wird.



Hexennacht

bei den Kirwe Buwe NeuAschbach

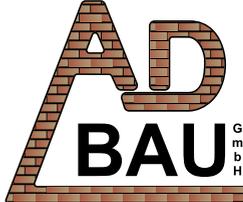
Die Kirwe Buwe Neu Aschbach veranstalten wie jedes Jahr am 30. April die Hexennacht rund um den Aschbacher Hof Platz. Wir laden alle Bürgerinnen und

Bürger in unser Vereinsheim ein, um gemeinsam die Hexennacht zu feiern. Natürlich haben wir für Speisen und Getränke bestens gesorgt.

Ortsverband Gersweiler und Klarenthal Sozialhilfe: Protest des Sozialverbands VdK zeigt Wirkung

„Wir begrüßen, dass Bundesarbeitsministerin Andrea Nahles nun eingelenkt hat und die Sozialhilfe-Kürzungen für nicht erwerbsfähige Menschen mit Behinderung, die in Wohngemeinschaften oder bei den Eltern leben, beenden wird. Damit hat sie auch auf Druck des VdK hin endlich die diskriminierende Benachteiligung von Menschen mit Behinderung im Grundrecht aufgehoben. Das ist auch im Sinne der UN-Behindertenrechtskonvention für

Menschen mit Behinderung ein wichtiges politisches Signal“, so Ulrike Mascher, Präsidentin des Sozialverbands VdK Deutschland. Nach Protest des Sozialverbands VdK erhalten erwerbsunfähige Menschen mit Behinderung, die beispielsweise bei ihren Eltern oder in Wohngemeinschaften leben, zukünftig den vollen und nicht wie bisher nur 80 Prozent des Sozialhilfesatzes. Bereits im Juli 2014 hatte das Bundessozialgericht in drei Grundsatzurteilen festgestellt, dass erwachsene Menschen mit Behinderung oder Pflegebedürfnis



- Rohbauarbeiten
- Erdarbeiten
- Umbau- und Ausbuarbeiten

Tel.: 0 68 98 / 945 63 18
Handy: 0151 / 152 181 94
Fax: 0 68 98 / 945 63 17
E-Mail: a-d-bau@t-online.de



GANZHEITSKOSMETIK

Petra Boudraa

Ganzheitskosmetikerin BDK

Hauptstraße 91 | 66128 SB-Gersweiler
Tel.: 06898/4485906 | petra.boudraa@web.de
Termine nach Vereinbarung

Ganzheitliche Bildung, Beratung und Psychotherapie



PRAXIS

Petra Boudraa

Heilpraktikerin für Psychotherapie HPG
Traumlandtherapeutin
Entspannungspädagogin

Hauptstraße 91 | 66128 SB-Gersweiler
Tel.: 06898/4485906 | www.praxis-petraboudraa.de

Angebot bis 04.05.2015

Teppichreinigung

z.B. Orient, Berber, China, Seide

14,20 €/m²

- Wäscherei Becker, Karlsstr. 5, Klarenthal
- Schreibwaren Wetzig, Kreisstr. 117, Klarenthal
- Schneiderei Aikolino, Hauptstr. 90, Gersweiler
- Tipplädchen, Hauptstr. 69 a, Gersweiler

oder direkt bei: - Abholung möglich -



TEXTILPFLEGE
PAQUET
MEISTERBETRIEB

Alleestraße 34 · 66802 Überherrn · ☎ 06836 3292
Textilien, Gardinen, Polster, in Kooperation: Wäsche + Teppiche

tige Anspruch auf ungekürzte Sozialhilfe haben. Damit wurde die seit 2011 gängige Praxis der Leistungskürzung de facto gekippt. Dennoch empfahl das Bundesarbeitsministerium weiterhin den Sozialhilfeträgern, in solchen Fällen nur die Regelbedarfsstufe 3 zu gewähren, was eine Kürzung auf 80 Prozent der Leistungen bedeutete. In einem Brief hatte der Sozialverband VdK Bundesarbeitsministerin Andrea Nahles aufgefordert, der Rechtsprechung des Bundessozialgerichts zu folgen und

den Betroffenen den ungekürzten Regelsatz zuzusprechen.

„Nun ist diese wichtige VdK-Forderung erfüllt worden. Volljährige Menschen mit Behinderung erhalten zukünftig endlich den gleichen Regelsatz wie Menschen ohne Behinderung. Das ist eine gute Nachricht für viele Betroffene, die aufgrund ihrer Behinderung meist höhere Ausgaben haben und ihre finanzielle Situation kaum verändern können“, so die VdK-Präsidentin.

Kontakt VdK Ortsverband Gersweiler und Klarenthal: Heinz Mang Tel. 0681/ 70 27 80

FECHTSPORTVEREIN KLARENTHAL e.V. Erfolge für Klarenthaler Fechter



Für Lena und Lukas Busche war die erste Wettkampfstation im neuen Jahr nach mehrwöchiger Tur-

nierpause beim Pokalturnier in Neunkirchen. Lena musste im Finale der jüngsten Schülerinnen Patricia Schneider aus Speyer den Vortritt überlassen und belegte



den zweiten Platz. Lukas kämpfte sich in dem 15 Fechter starken Teilnehmerfeld der älteren Schüler über Vor- u. Zwischenrunde bis ins Finale der besten sechs. Dort konnte er drei Gefechte gewinnen, die beiden anderen

Fechtleistungszentren Deutschlands, den USA, Russlands und auch Israels messen. Schade nur, dass sie bei diesem hochklassigen Turnier die einzigen saarländischen Vertreter waren. Mit Lukas Busche kämpften 20 weitere Fechter seines Jahrgangs um den Turniersieg. Nach zwei guten Setzrunden traf Lukas auf Julius Weniger aus Tauberbischofsheim, den er klar mit 10:6 besiegen konnte. Im Viertelfinale hatte er gegen den körperlich weit überlegenen und späteren Turniersieger Kappus, ebenfalls aus Tauberbischofsheim, keine Chance. Am Ende ein toller 8. Platz in einem qualitativ sehr gut besetzten Wettkampf. Lena Busche traf in ihrem Jahrgang im Viertelfinale auf Theda Gropp aus Neu-Isenburg und zog mit einem fulminanten 10:0-Sieg ins

Elite der Schönheit

Unsere Angebote

Anti Age Einzelbehandlung
mit verschiedenen Verfahren und Ansätzen zur Straffung Ihrer Haut

Hand Pflegebehandlung
mit Massage
für Gesicht, Hals und Decolleté

Fußpflegebehandlung

Fußpflege mit Fußbad
(Optimale auch für Diabetiker, Bluter und bei Durchblutungsstörungen)

Wachschwämming

Lassen Sie sich von
20 Jahren "Barnstapane"
abschleppen

**Ihr Beauty Paradise
in Ottenhausen**

Urlaub für
90 Minuten
Ganz in Ihrer
Nähe

Chadja Denise Krüpper
Fachkosmetikerin Gildesen, Tel. 0 68 98 / 37 02 06
Hauptstraße, 202, 66128 Gersweiler



Gefechte verlor er im „Sudden Death“. Am Ende ein erkämpfter zweiter Platz. Sowohl Lukas als auch Lena starteten auch beim Schülerturnier in Kaiserslautern und in Frouard/F, von wo sie weitere vordere Platzierungen und Wettkampferfahrung mitbringen konnten. Beim Int. Bergstraßenturnier in Weinheim konnten sie sich mit Schülerfechtern aus den

Viertelfinale ein. Dort traf sie auf Viola Pongratz aus Weinheim, die sie in der Setzrunde mit guter Taktik bezwingen konnte. Im entscheidenden Gefecht um den Einzug ins Finale konnte sie an ihre Form in der ersten Runde nicht mehr anknüpfen und unterlag 5:8. Platz drei auf dem Treppchen, eine Platzierung, die zu Turnierbeginn niemand erwarten konnte. Juana Abel und Tristan Schneider waren beim Internationalen A-Jugend-Turnier in Homburg im Einsatz. Juana zeigte bei ihrem erst zweiten Turnier beachtliche Fortschritte, konnte sich über die Setzrunde in die Direktausscheidung der besten acht fechten und belegte am Ende einen guten 7. Platz. Auch Tristan bewies, dass sein fleißiges Training fruchtet. In der Setzrunde konnte er zwei Gefechte für sich entscheiden, unterlag aber im Kampf um den Einzug in das Viertelfinale seinem Gegner aus Offenbach und belegte am Ende Platz 10 im Endklassement.

Birgit Uder

WESTMAGAZIN

Gersweiler Klarenthal
Burbach Malstatt

Wir suchen zur Verstärkung unseres Zustellerteams noch zuverlässige Zusteller/innen für Teilgebiete in Gersweiler

Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. (0 68 98) 85 24 53

FRÜHLINGSGEFÜHLE

Comedy-Kabarett mit Jutta Lindner (Saarbrücken)
Fr., 17.04.15, 21:00 Uhr



brücken
Liebe, Herzschmerz und die schönste Nebensache der Welt (nein, NICHT Fußball – das andere liebste Hobby der Männer... und Frauen!). Dieses große Thema bietet allerlei Raum für Kuriositäten, Komik und Kabarett. Und diverse Damen, die sich auf diese Weise dazu äußern. www.kir-resonanz.de, www.oma-frieda.com. VVK für alle Saarland Termine: Tourist- Information Saarbrücken, Rathaus St. Johann, 66111 Sbr., Tel. 0681-95909200 o. 95909202. Karten auch im Internet unter, www.ticket-regional.de/kir

Kultur – Salon bei den Wintern, Martin - Luther - Str. 5 Tel.: 0681/583816 oder 0171/5302809, 66111 Saar-

Seniorenheim Haus im Warndt
... wie zuhause wohnen

- familiäre Atmosphäre
- zentrale, ruhige Lage
- erfahrenes Pflegepersonal
- eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln • Tel. 068 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de

Über allem steht die Liebe Alternativer Gottesdienst in Klarenthal

Am Sonntag, dem 26. April 2015., ab 11:00 Uhr findet in der evangelischen Kirche in Klarenthal, Hauptstr. 67, der nächste Alternative Gottesdienst statt. Die Liebe ist ein ganz wertvolles Gut und sollte stets gehegt und gepflegt werden. Diese besondere Energie der Liebe ist das Einzigste, was sich verdoppelt, wenn man es mit einem anderen Menschen teilen kann. Menschen, die Kirche „anders“ erleben wollen, sind dazu herzlich eingeladen. Der Gottesdienst wird von einer Band und von einer Singgruppe lebendig umrahmt. Während des Gottesdienstes wird eine kreative Kinderbetreuung angeboten. Teile des Gottesdienstes werden von einem Gebärdendolmetscher übersetzt; es gibt Programme in Großdruck und in Blindenschrift. Die Kirche ist barrierefrei erreichbar. Nach dem Gottesdienst

sind die Besucher herzlich zum Imbiss eingeladen.

Zache Entsorgung AG
Entsorgung Transport Verwertung

Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!

Entsorgungsleistungen

- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 38 36 50-0
Fax. (06 81) 38 36 50-20

ENTSORGUNGSGESCHÄFTLICHE
wir und zertifizieren
gemäß der
DIN EN ISO 14001

malerbetrieb

fassadenanstriche
verputzarbeiten

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

wohnräume
renovieren
und gestalten

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

bodenbeläge

*Der Kirchenchor St. Eligius braucht "Nachschub",
besonders im Bass, gerne aber auch in den übrigen Stimmen !*

*BITTE besuchen SIE uns in den Proben;
das ist an 2 Wochentagen möglich:*

*sowohl dienstags, von 19.30 ~ 21.00
im Pfarrheim St. Eligius
Bergstr. 58*

*als auch donnerstags,
von 20.00 ~ 21.30
im Pfarrheim Herz Jesu
Odilienbergstr. 1*

*Wir Sängerinnen & Sänger, sowie unser Chorleiter Herr Zimmol
freuen uns auf Sie - und,
vielleicht kennen Sie auch noch andere, die gemeinsam mit Ihnen den
ersten Schritt wagen - Sie sind herzlich willkommen !*

Fürstenhausen – hier macht das Federbälle schlagen Spaß

Jeder hat es sicher schon einmal gemacht – gegen einen Federball geschlagen oder auf gut saarländisch „geplätscht“. Sei es im Sommer auf der Wiese oder im Schulsport in einer Halle, ob mit Netz oder ohne, mit Bällen aus Plastik oder Naturfedern. Und genau diese Hobbysportler finden sich beim BC 1998 Federballfreunde Fürstenhausen: Hier wird Badminton mit „Spaß an der Freud“ gespielt. Ob beim Jugendtraining, das von Trainerin Elvira Richter mittwochs von 18.00 bis 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Heidstock geleitet wird, oder beim Erwachsenen

training am Freitag von 18.00 bis 21.00 Uhr in der Turnhalle Grundschule Bergstraße, Völklingen – es steht stets das Spiel unter Freunden im Vordergrund. Und jede Freizeitsportlerin und jeder Freizeitsportler ist eingeladen mitzuspielen. Kommt doch einfach mal im Training vorbei: Sportkleidung und Hallenschuhe – mehr braucht man nicht, denn selbst einen Schläger kann man sich fürs Erste beim Verein ausleihen. Mehr Informationen gibt euch gerne auch der erste Vorsitzende Rolf Weiß aus Fürstenhausen unter Tel.: (0171) 5225728.

Björn Langenfeld

CVJM Saarbrücken-Klarenthal veranstaltet Kinderferienwoche



„Nehmt einander an“ ist das Motto der Kinderferienwoche des CVJM

Saarbrücken – Klarenthal, die vom 24. bis 28. August dieses Jahres stattfindet. In Anlehnung an die Jahreslosung 2015 werden in dieser Woche verschiedene Themen aus der Bibel herausgearbeitet, die mit der Losung einhergehen. Kinder zwischen 5 und 10 Jahre sind herzlich eingeladen, in dieser Woche bei Spiel, Spaß und viel Fun die Geschichten aus der Bibel zu hören und entsprechend zu erarbeiten. Das Programm ist täglich von

10.00 Uhr bis 15.30 Uhr; eingeschlossen ist ein Mittagessen. Diese Veranstaltung findet in den Räumen der evangelischen Kirchengemeinde Gersweiler - Klarenthal statt. Eine Frühbetreuung ab 8.00 Uhr ist möglich. Diese Kinderferienwoche wird betreut von Eltern und Teilnehmern mit beruflicher Ausbildung wie Krankenpfleger, Dipl.-Sport-Lehrer, Erzieher usw. Die Teilnahmegebühr beträgt EUR 50,00; darin eingeschlossen ist auch die Verpflegung. Weitere Informationen gibt es bei Herbert Keller (Tel. 06834/ 401499), Fam. Schneider (Tel. 06898/ 32583) oder online unter www.cvjm-saarbruecken-klarenthal.de

Motorsport ist unbezahlbar? NICHT BEI UNS!!!

Du bist mindestens 7 Jahre alt und von Motor sport begeistert? Dann

bist du bei uns genau richtig. Kart-Slalom ist der ideale Ein-



Werner Pöb Dachdeckermeister

Dächer und Fassaden
Klempnerarbeiten
Solar- und Photovoltaik
Holzbau
Holzterrassen und -balkone
Kaminsanierung
Reparaturnotdienst

Heinrichstraße 4 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon: (06898) 39 598 • Fax: (06898) 370 479
Mobil: 0170-73 26 498 • www.poess-dach.de

Karate Dojo Klarenthal lädt ein

Das Frühjahr ist die Zeit, in der Menschen nach Bewegung streben. Haben sie sich in früheren Zeiten dazu auf die Felder und in die Gärten begeben, so treiben sie heute Sport. Karate ist dabei eine ideale Sportart, um fit in die neue Saison zu starten. Die Bewegungsabläufe, die während des Trainings eingeübt werden, sind gut für Körper, Geist und Seele. Der Körper wird mit unterschiedlichsten Übungen gefordert, der Geist erlernt Disziplin, und die Seele erfährt eine Förderung des Selbstbewusstseins. Das besonders Schöne an Karate ist, dass Frauen und Männer, alt und jung, gemeinsam trainieren, auch Wiedereinsteiger finden schnell in ihre alte Form zurück. Die Übungen selbst teilen sich auf in drei Kategorien auf: Grundschule: Schritt- und Schlagübungen werden einstudiert; Kata: stilisierte Kämpfe gegen mehrere (unsichtbare) Gegner; Kampf: konkrete Selbstvertei-

digung gegen reale Gegner; alle drei Übungsformen werden im Training sportlich kombiniert. Die Achtung und Unversehrtheit des Partners sind dabei oberstes Gebot. Die Trainingszeiten des Karate-Dojos Klarenthal sind:

Erwachsene:

Montags: 20.00 – 22.00 Uhr (Schwerpunkt Kampf)
Donnerstags: 20.00 – 22.00 Uhr (Schwerpunkt Kata)

Jugendliche:

Dienstags: 19.00 – 20.30 Uhr

Kinder

Freitags: 18.00 – 19.30 Uhr
Trainingsort: Schulturnhalle Klarenthal.

Karate kann bis ins hohe Alter trainiert werden und ist keine „schnelle“ Sportart, sondern ist auf Jahre oder ein ganzes Leben angelegt. Weitere Infos: Ulrich Buss, Vorsitzender Mail: bussulrich@t-online.de. Tel: 06898/32649. Oder einfach mal reinschauen, schnuppern und mitmachen!



Immobilienmanagement
Hoffstetter GmbH
Hausverwaltung
Hausmeisterservice
Grafitientfernung
Büroservice

Ausführung sämtlicher
Renovierungsarbeiten

Pfählerstraße 60
66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 06 81 - 9 59 11 71
Mobil 01 71 - 42 82 166
Fax 06 81 - 9 59 11 76
immhoffi@gmx.de
www.r-hoffstetter.de

stieg für Jungs und Mädchen, die ihr Geschick und Reaktionsvermögen unter Beweis stellen möchten. Mit unseren Vereins karts trainiert ihr in den Sommermonaten jeden Samstag unter fachkundiger Anleitung unserer Trainer, wie ihr das Kart perfekt und dennoch schnell durch die einzelnen Übungen manövriert. Ab 8 Jahren geht es dann richtig los und ihr könnt euer Erlerntes bei der ADAC Bastuck Kart Slalom Saarlandmeisterschaft unter Beweis stellen.

Besuch uns doch einfach mal ab dem 02.05.2015 um 12.30 Uhr auf dem TÜV-Gelände in Völklingen oder schnuppert euch durch unsere Vereinsseite (www.msf-gersweiler.de).

Dort erfahrt ihr noch viele interessante Dinge über den Verein, denn nach dem Kart-Slalom ist bei uns noch lange nicht Schluss. Ab 14 Jahre könnt ihr mit dem Training für den Auto-Slalom beginnen, was mit Sicherheit wieder eine spannende Herausforderung ist. Wir freuen uns auf euch.



Der TBS Saarbrücken ist Partnerverein von Real Madrid!



Es ist offiziell: Seit Februar 2015 darf sich der TBS Saarbrücken e.V. als Partnerverein von Real Madrid bezeichnen. Wir wurden ausgewählt, um gemeinsam mit Real Madrid ein Fußballcamp der ganz besonderen Art ins Saarland zu bringen. In den Herbstferien gastiert vom 19. - 23.10. die Fußballschule von Real Madrid bei uns, und alle Kinder zwischen 7 und 14 Jahren sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen, um hier Fußball der Weltklasse zu erlernen. Dieses erste gemeinsame Camp findet am Olympia-/DFB-Stützpunkt Saarbrücken statt. Die Teilnehmer erwartet eine Woche lang ein Training der Superlative! Bei bestimmten Voraussetzungen geht es dann noch weiter. Im Idealfall bis nach Madrid zu einem Probetraining bei den „Königlichen“. Die Kinder erwartet in dem 5-Tages-Camp 30 Stunden Fokus auf den Fußball. Jeden Tag gibt es etwa 4 Stunden Training durch professionelle Trainer. Die Trainingsinhalte sowie die Übungen sind vorgegeben durch die Nachwuchsakademie von Real Madrid. Es gibt 10 Trainingseinheiten im Stationstraining, die alle nach neuesten sportwissenschaftlichen Gesichtspunkten durchgeführt werden. Alle Übungen finden mit dem Ball statt und werden in alters- und leistungsgerechten Gruppen durchgeführt. Es werden aber auch menschliche Werte vermittelt? Das Trainerteam von Real Madrid hat einen besonderen Zugang zu den Kindern, sie hören zu, nehmen mit offenen Augen und Ohren alles auf. Das ist auch eine

Verpflichtung. Auch in nur fünf Tagen können wir die Kids auf einen besseren Weg bringen. Sie müssen und werden verstehen, dass zum Fußball Respekt und Teamplay gehören. Man muss verlieren, aber auch gewinnen können, denn jeder will zu jeder Zeit Spaß am Fußball haben. Auch gibt es klare Vorgaben bei den Speisen! Um Profifußballer zu werden, muss man sich mit dem Thema auseinandersetzen. Ein Cristiano Ronaldo wird sicherlich nicht viel Pizza, Burger und Frittiertes essen. Wenn man sich mit dem Thema befasst, kann das auch Spaß bringen. Die Nachwuchsakademie von Real Madrid besteht auf ein gesundes, kindergerechtes und abwechslungsreiches Essen, welches das Küchenteam des Olympia-/DFB-Stützpunkt Saarbrücken extra für die Camp-Teilnehmer zubereiten wird. „Es erfüllt mich mit Stolz, beim größten Fußballverein der Welt gespielt zu haben. Dass die Fußballschule jetzt auch nach Deutschland kommt, finde ich großartig.“



Christoph Metzelder
Real Madrid-Star von 2007-2010

Kontakt bei Fragen: Kai Becker
Abteilungsleitung Fußball
Mitglied des Trainer-Teams
Tel. 0171/ 5230999
fussball@tbs-saarbruecken.de

Heute schon gespargelt?

Valuta

traditionell · gutbürgerlich · saisonal

Bei allen unseren Aktionen haben Sie die Möglichkeit von der normalen Speisekarte auszusuchen.

Spargelmenü

Jeden Mittwoch & Donnerstag, April-Juni
3 Gänge Spargelmenü zum Preis von nur 22,-€

Spanferkel

Freitag, 17. April und Freitag, 24. April
Spanferkelbraten mit Majorankartoffeln
für 17,80 €

Wir wünschen allen Lesern frohe Osterfeiertage!

Karfreitag kombinieren wir Fisch und Meeresfrüchte mit dem ersten frischen Spargel.

Reservieren Sie sich für die Feiertagen rechtzeitig Ihren Lieblingstisch.

Am Sprinkshaus 4 • 66128 Saarbrücken

Tel. 0049 (0) 681 70 31 64 • www.restaurant-valuta.de

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26
Telefon: 0681 – 70 93 64
www.harald-buchholz.de



STOPP den Fußstress!



EsCoSportec



Ein Novum individueller Sporeinlagen-Technologie.

- Für jede Sportart.
- Schützt den Fuß vor Überlastung.
- Steigert die Leistung.



Verfügbare in schwarz, grau oder hellblau. Bestellt und liefert in 14 Tagen ab dem Bestellschritt einer Terminierung.

Kann im Mehrfach-Einkauf (z.B. für den Betrieb) bestellt und wird direkt Speditionsmäßig geliefert.

sanitätshaus
salecker
orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen
tel.: (06898) 2 57 36 • fax: (06898) 29 59 67
sanitaetshaus-salecker.de
info@sanitaetshaus-salecker.de



Große Vielfalt an Sportangeboten beim TV Klarenthal-Krughütte Freizeit- und Gesundheitssport



„Fitness“, „Natur-sport“ und „Sport in der Prävention“ sind die drei Säulen, mit denen der

Turnverein mit diesem Angebot ins Frühjahr startet. Da ist für jeden etwas dabei. Z.B. Fitness: Aerobic, Aroha, Bauch-Beine-Po, Ausdauertraining, Gymnastik mit und ohne Handgerät, Indian Balance, Body and Mind, Stretching, Pezziball. Für die einzelnen Trainingseinheiten wird aus dieser Vielfalt der Sportangebote ein

abwechslungsreiches Programm für den Trainingsabend zusammengestellt. Wo: Montags von 19.00 bis 20.00 Uhr Turnerheim an der Sporthalle Klarenthal und mittwochs von 20.00 bis 21.30 Uhr Turnhalle Grundschule Klarenthal. Z.B. Natursport: Nordic Walking, Walking, Wandern. Holen sie ihre verstaubten Stöcke wieder hervor, diese haben einiges gekostet und sind viel zu wertvoll ungenutzt herumzu stehen. Sie laufen in netter Gesellschaft, Wo: Dienstags von

17.00 bis 18.30 Uhr in Gersweiler, Parkplatz Friedhof, und freitags, 17.00 bis 18.30 Uhr, Parkplatz Krughütter Friedhof. Z.B. Sport in der Prävention: Haltung und Bewegung, Herz-Kreislauf-Training, Entspannung und Sport bei Osteoporose. Für die einzelnen Trainingseinheiten wird aus die-

ser Vielfalt der Sportangebote ein abwechslungsreiches Programm für den Trainingsabend zusammengestellt. Wo: Mittwochs von 18.00 bis 19.00 Uhr im Turnerheim Sporthalle Klarenthal. Weitere Infos e-mail, scholl.hajo@googlemail.com, oder Telefon 0 68 98 / 3 71 00

Spaß, Gesundheit und Laufen für einen guten Zweck 14. Saarbrücker Frauenlauf am 30. Mai



Am Samstag, dem 30. Mai um 16 Uhr startet Oberbürgermeisterin Charlotte Britz unter der Alten Brücke auf den Saarliesen den Saarbrücker Frauenlauf 2015. Zum 14. Mal bietet der Lauf entlang der Saar je einen 10 und 4,5 km Lauf und 4,5 km Walking. Neu ist in diesem Jahr die Teamwertung. Drei Frauen/Mädchen können sich in einer Laufklasse unter einem Team-Namen zusammen tun und werden sowohl als Team als auch einzeln gewertet.

Rußhütte und LAZ e.V. Saarbrücken, unterstützen den Lauf auch in diesem Jahr wieder mit ihrem Know-How und Saarbrücker Geschäfte und saarländische Betriebe spendieren Preise für die Läuferinnen. Seit Jahren ist die Sparkasse Saarbrücken Hauptsponsor für den Saarbrücker Frauenlauf, aber auch Adler Moden, Bitburger, AWO Saar, Pro Familia, das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie, die Stadt Saarbrücken



Für das jeweils schnellste Team gibt es Sonderpreise. Nähere Informationen dazu finden Sie unter www.saarbruecker-frauenlauf.de/Anmeldung. Seit letztem Jahr gibt es drei Starts: Um 16 Uhr für die 10 km Läuferinnen, 16.10 Uhr für die 4,5 km-Läuferinnen und um 16.15 Uhr für die Walkerinnen. Bei Voranmeldung online zahlen Mädchen und junge Frauen bis 19 Jahre 3 € Startgebühr, alle anderen 6 €, Mutter/Tochter-Teams zusammen 7 €. Das Original-Fair-Trade-Frauenlauf-Shirt aus Ökobaumwolle kostet 8 €. Die beiden Saarbrücker Vereine, TV

und viele mehr sind als Sponsoren mit von der Partie. Der Erlös des Benefiz-Volkslaufes geht in diesem Jahr zu gleichen Teilen an die Frauenrechtsorganisation Medica Mondiale e.V. und The Carlotta Centre for Children, Bangladesh.
Anmeldung: Online bis 28. Mai, 17 Uhr, unter www.saarbruecker-frauenlauf.de Startnummernausgabe und Nachmeldung am Lauftag zwischen 13 und 15.30 Uhr direkt vor Ort.
Info: Landeshauptstadt Saarbrücken, Frauenbüro, Regina Schäfer-Maier, Tel.: (0681) 90 51 32 6

Maurer- und Betonarbeiten

Abbrucharbeiten Umbauarbeiten

Pflasterarbeiten

Kreisstraße 148 • 66128 Gersweiler
Telefon 0681-93 500 35 • Mobil 0163-562 572 4

Beerdigungsinstitut
Peter Schneider GmbH
Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister

Telefon: 24 Stunden
0681 / 7 96 10

Erd-, Feuer-, Friedwald- und
Seebestattungen, Bestattungsvorsorge

www.peter-schneider-bestattungen.de

Rollläden

Fenster

Haustüren

Insektenschutz

Rolltore

Markisen

Jalousien

Garagentore

Elektromotore

- für Rollläden
- für Garagentore

Rollläden, Fenster und Bauelemente

G. Schiestel

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de

CVJM Klarenthal

Andacht zum Monatsspruch für April 2015
Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen! Mt 27,54



Was für ein kühner Satz – gesprochen von einem Heiden. Mehr noch – gesprochen von einem römischen Soldaten. Dabei galt seine Treue einem anderen Gottessohn – dem römischen Kaiser. Sein Bekenntnis ist unerwartet – nach menschlichen Erwägungen fast deplatziert. Denn es ist kein Einstimmen in den feierlichen Ruf der Massen „Hosianna Davids Sohn“ als sie Jesu Weg mit Palmenzweigen säumten. Ihre Rufe waren längst in das „Kreuzige ihn!“ umgeschlagen. Selbst den Jüngern hat das Kreuz den Glauben geraubt. Petrus sagte einmal voller Überzeugung: „Du bist Christus, der Sohn des lebendigen Gottes!“ (Mt 16, 16). Von ihm fehlt auf Golgatha jede Spur. Der Hauptmann fällt sein Urteil im Anblick eines Gesichtes, das unter einer Kruste aus Blut, Schweiß und Schmutz zu einer schmerzzerfüllten Grimasse verzerrt ist. Als sich niemand zu entsinnen scheint, dass jener, der dort so armselig stirbt, der Retter, der König, der Messias sein soll, fällt es dem Hauptmann wie Schuppen von den Augen: „Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen!“ Was hat diesen Hauptmann so in seinen Grundfesten erschüttert? Auf Golgatha, wo der höchste von Allen erhaben über den Köpfen der Massen armselig stirbt, begreift er das Paradoxe und zugleich (er-)lösende Moment des Kreuzes. Auf der Schädelstätte wird Gottes Weg zu den Menschen ein brutales Ende gesetzt. Jesus der Christus wird geschlagen und ausgepeitscht, bespuckt und mit Hass und Hämie überschüttet. Er wird in die unendliche Ferne des Todes gestoßen. Und Gott antwortet mit seiner ganzen Herr-

lichkeit. Dunkelheit umhüllt das Kreuz, ein mächtiges Beben erschüttert die Erde, Felsen werden zerschmettert und Gräber öffnen sich. All diese Erschütterungen kündigen im Alten Testament Gottes mächtiges Kommen zum Gericht an. In der Todesstunde offenbart sich Gott selbst und bekennt sich zu jenem Jesus, der von den Menschen verworfen wurde. So hält Gott Gericht. Er richtet die Ignoranz, den Hass und die Hartherzigkeit der Menschen. Sein Urteil, das über die Menschen hereinbricht, geschieht am Kreuz. Doch es kreuzigt die Menschen nicht. Es stößt sie nicht in die Ferne und verdammt sie nicht zum Tode. Es zerreißt symbolisch den Vorhang im Tempel, der die verlassene Wohnung Gottes unter den Menschen verhüllte. Alles, was zwischen Gott und Mensch stand, ist hinweggenommen. Auf unsere Ablehnung antwortete Gott mit Annahme, auf unseren Hass mit Vergebung, auf Jesu Tod mit ewigem Leben. Das ist erschütternd, besonders für alle, die in der Logik von Strafe und Vergeltung gefangen sind - so wie der Hauptmann am Kreuz. Gottes Gericht am Kreuz lässt nicht die Welt vergehen - es kehrt sie: Wo Gottes Zorn wider den Menschen lodern müsste, wird seine Liebe zu seinen Geschöpfen neu entzündet. Statt uns den Rücken zuzukehren, blickt Gott uns freundlich an. Das ist die Gerechtigkeit des Kreuzes. Sie bringt die Welt des Hauptmanns ins Wanken, bis sie in sich zusammenbricht. Nicht der Kaiser und das römische Heer mit ihren ruhmvollen Siegen und ihrem Recht haben der Welt den letztendlichen Frieden und Gerechtigkeit gebracht, sondern der armselige Tod von Jesus am Kreuz. Seit jenem Tag hat unsere Welt so viel Unrecht gesehen,

und unzählige Tage haben die Menschen den Zorn Gottes herbeigeschrien. Doch die Antwort ist bis heute gleich geblieben: Das Kreuz und seine Versöhnung. Sie wollen auch uns ins Wanken

bringen, bis wir voller Ehrfurcht bekennen: „Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen!“

(Quelle: Sebastian Gräbe, wissenschaftlicher Mitarbeiter für Diakoniewissenschaft und Sozialtheologie am Theologischen Seminar Eistal (FH)).



JÖRG BETHSCHEIDER
 Dach und Fassade GmbH

...Probleme mit dem Oberstübchen? Wir helfen! ☺

- BEDACHUNGEN
- BAUKLEMPNEREI
- DACHSTUHLERSTELLUNG
- FLACHDACHBAU
- BALKONSANIERUNG
- REPARATURDIENST
- STURMSCHADEN
- SOLARTECHNIK
- PHOTOVOLTAIK

Jörg Bethscheider · Dach und Fassade GmbH
Am Güterbahnhof 2 · 66128 Saarbrücken · Telefon 06 81 - 7 53 77 36 · Telefax 06 81 - 7 53 77 63
 info@bethscheider-dach.de · www.bethscheider-dach.de

Stuckateurmeisterbetrieb

Erik Becker
 Stuckateurmeister und
 staatl. gepr. Bautechniker
 Schwerpunkt Ausbau



- sämtliche Malerarbeiten - Verputzarbeiten, Wärmedämmung
 - Trockenaushau - Fachger Schimmelsanierung
 - Bauleitung und Beratung - und vieles mehr

Geburtsstraße 72a, 66126 Saarbrücken
 Tel: 06898 785 18 66 Fax: 06898 785 28 18
 Mobil: 0176 - 23 34 67 22
 mail: Erik.Becker@tut.at



EXKLUSIVE WOHNACCESSOIRES



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
 GARDINEN · SONNENSCHUTZ

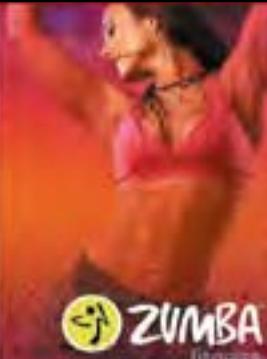
Farb- u. Wohnwelt

ALTMeyer GMBH
 MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
 TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
 WWW.FARBEN-ALTMeyer.DE

GROSSER FRÜHLINGSMARKT



INDOOR CYCLING



ZUMBA
fitness



ALL STARS
 LEISTUNGSZENTRUM SAARBRÜCKEN

Fitness, Bodybuilding, Pump,
 Zumba, Indoor Cycling... und mehr!

Kostenloses Probetraining

FITNESS FACTORY
 HAUPTSTR. 26, 66128 SAARBRÜCKEN
 TEL: 0681/7020628
 WWW.FITNESS-FACTORY-SAARBRUECKEN.DE

DIE LINKE: Im April startet die erste Einwohnerfragestunde im Bezirksrat West

DIE LINKE.

* DIE LINKE im Bezirksrat West beantragte im Oktober 2014 eine Einwohnerfragestunde für Bürgerinnen und Bürger einzurichten, damit sie sich besser in die Politik vor Ort einbinden können. Ab April ist die Einwohnerfragestunde Realität! Die Stadtverwaltung erarbeitete und der Stadtrat verabschiedete, nach den Vorgaben des Bezirksrats, dafür eine Satzung. Der Bezirksrat stimmte der Einführung der Einwohnerfragestunde in diesem Monat einstimmig zu. „Das ist ein großer Erfolg für die Bürgerinnen und Bürger im Saarbrücker Westen und auch für DIE LINKE“, so Bezirksbeigeordneter Manfred Klasen. Ab der nächsten Bezirksratssitzung, die im April stattfindet, könnten Fragen von Bürgerinnen und Bürgern, sowie von Vertretern von Vereinen und Interessengruppen direkt an die Stadtverwaltung, den Bezirksbürgermeister wie

auch an die Fraktionen gerichtet werden, so DIE LINKE. Fragen und Anregungen könnten auch schriftlich eingereicht werden. Sie dürften sich nicht auf den Gegenstand der Tagesordnung der anstehenden Sitzung beziehen. Fragen würden nur den Fragenden bei Anwesenheit beantwortet. Die in der Bezirksratssitzung unbeantworteten Fragen würden in der folgenden Sitzung beantwortet oder den Bürgern schriftlich erteilt. Um sich ein besseres Bild des Ablaufes machen zu können, seien die Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, den öffentlichen Teil der Bezirksratssitzung als Zuhörer zu besuchen.

Die nächsten Termine:

- 23.04.2015, 18:00
Rathaus Klarenthal
- 28.05.2015, 18:00
Rathaus Gersweiler
- 25.06.2015, 18:00
Saarterrassen-Burbach,
Nell-Breuning-Allee

Linnell Lewis, Stellv. Fraktionsvorsitzende
E-Mail: Line.73@web.de
Tel. 0681-9382910 (AB)

Einladung zur Mitgliederversammlung



der TV Klarenthal-Krughütte lädt seine Mitglieder zu seiner Mitgliederversammlung am Donnerstag, 23. April 2015, um 19.00 Uhr, ins Turnerheim (Sporthalle Klarenthal), Schulweg 7, ein. Neben den Vorstandswahlen werden verdiente

Mitglieder geehrt und die sportlichen Erfolge der Aktiven gewürdigt, die in der zurückliegenden Saison herausragende Leistungen erzielt haben. Die Tagesordnung wird an der Info-Tafel im Eingangsbereich der Sporthalle Klarenthal und im Geräteraum der Schulturnhalle Klarenthal veröffentlicht. Au-

Berdem steht sie als Tischvorlage zur Verfügung. Anträge an die Mitgliederversammlung sind bis spätestens 20. April 2015 an den 2.

Vorsitzenden Heinz-Jürgen Mügel, Fenner Str. 38, 66127 Saarbrücken, einzureichen.

Der Vorstand

Kostenlose Online-Fortbildung für Erwachsenenbildner



Einblicke in Entwicklungen, Methoden und die Politik der Erwachsenenbildung in Europa erhalten Erwachsenenbildner im Rahmen des AE-Projektes. Der Landesverband der Volkshochschulen des Saarlandes bietet mit Projektpartnern aus sieben Ländern ein kostenloses Online-Training für Fachkräfte an Volkshochschulen und anderen Einrichtungen der Erwachsenenbildung an. Das „European e-Training für Erwachsenenbildner“ (www.ae-learning.eu) zeigt auch Wege zu europäischen Fördermitteln auf und hilft, potentielle Projektpartner zu finden. Der Kurs läuft ab dem 14.04.2015 bis Ende des Jahres in engli-

schischer Sprache und kann komplett oder in einzelnen Modulen belegt werden. Eine Registrierung ist bis zum 10.04.2015 unter www.ae-learning.eu möglich. Weitere Informationen zu den Richtlinien, dem Kurs-Verlauf und dem Programm finden Sie ebenfalls an dieser Stelle. Der Verband der Volkshochschulen des Saarlandes e.V. ist der Fach- und Interessenverband der saarländischen Volkshochschulen. Mitglieder sind die 16 Volkshochschulen im Land. **Ansprechpartner:** Karsten Schneider, Verbandsdirektor, Verband der Volkshochschulen des Saarlandes e.V., Bahnhofstr. 47-49, 66111 Saarbrücken, Tel. +49 (0) 681 36660, Mobil: +49 (0) 170 2241512, E-Mail: karsten.schneider@vhs-saar.de

Ostereier suchen im Erlebnisbergwerk Velsen



Wie an jedem 1. Sonntag im Monat, bietet das Erlebnisbergwerk Velsen auch am Ostersonntag, 5. April, zwischen 10 Uhr und 12 Uhr Führungen an, die man nicht buchen muss. Für Kinder gibt es eine besondere Überraschung. Extra für sie werden im Bergwerk Ostereier versteckt sein, die sie nur noch während der Führung finden müs-

sen. Das Licht bleibt während den Führungen aus. Ganz so einfach wollen wir es nicht machen. Für Kinder, die sich nicht schicken, gibt es Eierkoks. Für alle anderen Kinder hat das Team des EBV e.V. kleine Tüten mit Süßigkeiten und echte Ostereier, die im Eintrittspreis von 3 Euro pro Kind enthalten sind, versteckt. Bitte festes Schuhwerk tragen. Wir freuen uns auf Ostern. Mehr Infos unter: www.erlebnisbergwerkvelsen.de

während der Führung finden müs-

Wanderfreunde Klarenthal e.V.

Wanderfreunde Klarenthal haben neuen Vorstand



Am 1. März führten die Wanderfreunde Klarenthal ihre diesjährige Mitgliederversammlung durch. Die anstehenden turnusmäßigen Neuwahlen brachten eine Veränderung im Vorstand. Als Vorsitzender wurde Ernst Düpre wieder gewählt. Ein Wechsel erfolgte auf der Position des 2. Vorsitzenden, hier wurde Bernhard Rixecker einstimmig gewählt. Petra Rixecker, die 12 Jahre 2. Vorsitzende und 2. Kassiererin war, das Amt der 1. Kassiererin. 2. Kassierer ist Günter Korn. Als erste Schriftführerin wurde Ellen Lenz und als 2. Schriftführerin Ursel Busch. Der Wanderwart Werner Bernarding

wurde in seinem Amt bestätigt. Ebenfalls bestätigt in ihrem Amt wurden neben dem Wanderwart noch die Wanderführer Johannes Fehr, Vitus Knob, Karl Sauer und Friedel Schumacher gewählt. Neue Wanderführer sind Maria Barbeln und Peter Diwo. Bei den Beisitzern gab es ebenfalls eine Veränderung. Neben den bisherigen Beisitzerinnen Ute Eifler und Ilse Weyand wurde Silke Schröder frisch gewählt. Die Kasse wird in den nächsten zwei Jahren Barbara Becker und Marga Britz prüfen. Die Wanderfreunde werden mit dieser Mannschaft wieder interessante Wanderungen anbieten. Melden Sie sich an! Informieren Sie sich auch im Internet: www.wanderfreunde-klarenthal.de

RECHTSANWÄLTE

Sellen & Görres

Tel.: 06898 - 24 0 48

Christof Sellen	Frank Görres
Arbeitsrecht Familienrecht Internetrecht Mietrecht Forderungsangelegenheiten	Verkehrs- u. Unfallrecht Strafrecht Vertragsrecht Kaufrecht priv. Baurecht
in Bürogemeinschaft: Rechtsanwalt Alexander Sellen	
Steuerrecht, Leasingrecht, Schuldnerberatung Völklingen Marktstr. 19 06898 24048 öffentl. Parkplätze vor dem Haus www.rechtsanwalt.vn	

Wartung Heizungsanlage

nur 59,00 € * inkl. MwSt.

* ohne Ersatzteile !

Firma MHT GmbH Tel. 0 68 34 / 9 20 70

Wanderfreunde Klarenthal Wanderplan

Spruch des Monats:

Wer sich zu groß fühlt, kleine Aufgaben zu erfüllen, ist zu klein für große Aufgaben.
Jaques Tati, Schauspieler

Wanderung am 29.03.2015:

Haldenrundweg (Schleife Luisenthal), Abmarsch: Große u. mittlere Strecke 9.30 Uhr, Schule Klarenthal, kleine Strecke 10.00 Uhr ab Schule Klarenthal; große Strecke: ca.16km, mittlere Strecke: ca.13km, kleine Strecke: ca.7 km

Unsere Wanderung beginnt ab Schule Klarenthal, über Luisenthal nach Püttlingen, Ortsteil Ritterstr. (Marienkapelle) und zurück nach Luisenthal (Halde). Von Luisenthal zurück mit dem Bus. Verpflegung: Tagsüber aus dem Rucksack, Zwischenrast für alle Gruppen. Bitte melden Sie sich vorher an bei dem 1. Wanderführer: Werner Bernarding, 0681/ 70 39 67

Wanderung am 12.04.2015:

Rund um Zweibrücken, Abfahrt:

9.00 Uhr Schule Klarenthal, Aufstieg alte Haltestelle Ostschacht. Große Strecke: ca.16 km, mittlere Strecke: ca. 12 km, kleine Strecke: ca.7,5 km; große Strecke: Ab Zweibrücken-Ernstweiler durchs Jammertal, Rinkenhof am Heilbach entlang, Wüstenbachtal zum Naturfreunde-Harzborn-Haus. Einkehr. Weiter zur Ohrenkling-Klamm, Heilbachtal, Niederauerbach über den Auerbach, Schwarzbach, zur Rennwiese, Rosengarten nach Ernstweiler. Mittlere Strecke: Wie große Strecke, nur gekürzt. Schwierigkeiten: Große und mittlere Strecke ca. 160 Höhenmeter. Kleine Strecke: um Zweibrücken, Verpflegung: Tagsüber aus dem Rucksack, Einkehr für alle. Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen. Bitte melden Sie sich vorher an bei dem 1. Wanderführer Vitus Knob, (0681) 70 424

Wanderfreunde Klarenthal e.V.,
c/o Ernst Düpre,
Rheinstr.12, 66127 Saarbrücken,
www.wanderfreunde-klarenthal.de/du

Saarbrücken 2030

Wie sieht der Verkehr der Zukunft aus?



Unter diesem Motto stehen unsere Angebote zum Verkehrsentwicklungsplan (VEP) Saarbrücken. Dazu sind wir mal zu Fuß quer durch die Innenstadt, mal mit dem ÖPNV in den Außenbezirken der Landeshauptstadt unterwegs. An ausgewählten Standorten stellen wir die Stärken

und Schwächen sowie Chancen und Risiken für unterschiedliche Verkehrsarten vor, erläutern Aspekte der Verkehrssicherheit, der Aufenthaltsqualität oder neuer Mobilitätsformen. Und Sie als Teilnehmende sind aufgefordert, mitzudiskutieren. Denn die Rundgänge bieten wir im Auftrag der Landeshauptstadt Saarbrücken als offizieller Bestandteil des Bürgerbeteiligungsprozesses an. Ihre Anregungen werden also protokolliert. Neben unseren

Rundgängen lädt die Stadtverwaltung auch zu Bürgerwerkstätten ein. Die erste Werkstatt findet bereits am 21. März 2015, ab 11 Uhr, im VHS-Zentrum am Schloss statt. Es gibt noch letzte Plätze - bitte melden Sie sich bei Interesse also schnellstmöglich an unter www.vep.saarbruecken.de oder über E-Mail an vep@saarbruecken.de. Auf dem gleichen online-Weg bitten wir Sie, sich auch für unsere Angebote anzumelden! Sie können dort zwischen folgenden Terminen wählen: Variante 1 - Innenstadt (Dauer: 2 Std.), bei dieser Variante werden wir ausschließlich zu Fuß unterwegs sein. Fr, 17. April, 16:00 (und nicht wie fälschlicherweise im Programmheft angegeben am 24. April!). Fr, 19.

Juni, 16:00. Sa, 10. Oktober, 14:30 Variante 2 - Innenstadt und Außenbezirke (Dauer: 4 Std.), bei dieser Variante werden wir sowohl zu Fuß als auch mit dem ÖPNV unterwegs sein. Sa, 23. Mai, 14:30. Fr, 11. September, 16:00.

Treffpunkt ist immer am Hauptbahnhof Saarbrücken (Eingang Ost). Unsere Angebote sind für Sie kostenlos (inkl. Nutzung des ÖPNV), da sie von der Landeshauptstadt Saarbrücken finanziert werden. Und wer mit dem Rad unterwegs sein will, kann sich bei den Planungstouren des ADFC anmelden.

Wir freuen uns auf eine aktive Gestaltungsphase mit Ihnen! Herzliche Grüße und ein schönes Wochenende,

Kirstin Vorbeck

Kirstin Vorbeck

premio KFZ-Meisterbetrieb
Reifen+Autoservice

Unfallservice unter einem Dach!
!!! Für alle Auto-Marken !!!

Wenn's kracht - bei uns wird's gemacht!!!

Wir kümmern uns um...

- ...Schadensabwicklung
- ...Schadensregulierung
- ...Unfallgutachten
- ...Reparatur
- ...Ersatzwagen
- ...Scheiben - oder Smart-Repair
- ...Karosserie - und Lackierarbeiten

Auch KFZ Reparaturen + HU/AU

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal • Telefon (0 68 98) 9 32 20

Die Offensive gegen steigende Energiekosten!

Neu!

Climatic

Energiespar Fenster

Passivhaus-Spitzenwert
U_w 0,69

Felix Blau + Sohn

Schreinerei - Innenausbau
Fenster- und Türendstudio
Beerdigungsinstitut

Hauptstr. 178 - 66128 Saarbrücken-Gersweiler
Showroom: Blauwerk, Hauptstr. 73
Tel. (06 81) 70 25 70 - Fax (06 81) 70 09 73

www.climatic-fenster.de - www.ritter-fenster.de

Seniorenheim
Haus Sonnenwinkel

Alten- und Pflegeheim

Das BESONDERE HAUS mit dem Flair eines Hotels und dem Charakter einer familiär geführten gemütlichen Pension.

Neben der komfortablen Versorgung unserer Seniorinnen und Senioren leisten wir im Bedarfsfall fachlich qualifizierte, liebe- und würdevolle pflegerische und soziale Betreuung.

Interessenten informieren sich bitte bei:
Seniorenheim Haus Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14-16
66115 Saarbrücken-Burbach

Telefon: (06 81) 7 55 99-0
Telefax: (06 81) 7 55 99-280

KUNSTLOSCH



- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschießungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten



BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

„Zum Dorfkrug“

Das gemütliche Gasthaus in Klarenthal Krughütte erwartet Sie!

Sie planen ein Familienfest, eine Vereinsfeier, ein Betriebsfest?
Oder Sie möchten einfach ein gepflegtes Feierabend Bier genießen?

Feiern Sie bei uns-mit uns.
Nebenzimmer bis 40 Personen
Geschlossene Gesellschaft bis 60 Personen

Es freuen sich auf Sie Marie & Pino
Friedrichstraße 17 • 66128 Klarenthal Krughütte.
Tel.:(06898)31269 ab 17:00 oder 0173/5167253 ganztags.
Donnerstag Ruhetag

Saarbrücker Hospizgespräch



Am Montag, dem 30. März 2015, findet um 19:00 Uhr das nächste Saarbrücker Hospizgespräch im Haus der Ärzte statt. EINHALT, WENN ALLES ZU ENTGLEITEN DROHT - Spiritualität als Weg zum Menschen mit Demenz-Referent:

Karin Jakobs, MAS Palliative Care Leitung der ambulanten Hospiz- und Palliativberatungszentren des Caritas-Verbandes Saar-Hochwald e.V. in Merzig-Wadern und Saarlouis Spiritualität bietet die Chance, Menschen, unabhängig von ihrer dementiellen Erkrankung anzunehmen, zu würdigen und zu begleiten. Gerade in einer fortgeschrittenen Demenz eröffnen sich hier Wege zur Begegnung. Es ist die Aufforderung, die Perspektive zu wechseln: Weg von Defiziten und Unzulänglichkeiten, hin zu Ressourcen und Möglichkeiten. Bei freiem Eintritt haben Interessierte anschließend die Möglichkeit, weitere Fragen zu stellen. Die Veranstaltung wird moderiert von Peter Springborn, Sozialverband VdK Saarland. Eine Spende zur Unterstützung der ambulanten Hospizarbeit wird gern entgegen genommen. Das nächste Hospizgespräch findet am 27.04.2015 statt. Nähere Informationen unter 0681/ 9 27 00 – 0, www.stjakobshospiz.de

Steffen Töpfer
0681/ 927 00 – 53
steffen.toepfer@stjakobshospiz.de

electroplus HERRMANN
HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen, Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice



Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de

SCHIRRA-TEAM

Elektro-Service Meisterbetrieb

Hausgeräte – Verkauf – Kundendienst

Sulzbachstraße 25 • 66111 Saarbrücken

Tel. 06 81 / 331 13 • Fax 06 81 / 331 43

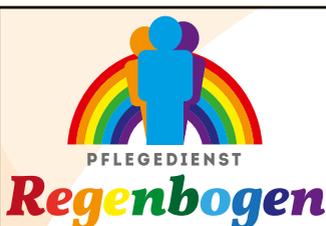
Miele

EFF

BOSCH

LIEMER

www.elektroschirra.de



Auszug unserer Leistungen:

- Grundpflege ...
- Behandlungspflege...
- Intensivpflege ...
- Hauswirtschaftliche-Versorgung ...

24 Stunden - täglich - an 7 Tagen die Woche

Zugelassen zu allen Kranken- und Pflegekassen!

Hauptstraße 68 • 66127 Klarenthal • Tel.: (06898) 9 35 85 60
www.pflegedienstregenbogen-saar.de

Jeden Donnerstag ab 14.00 Uhr unsere Betreuungsgruppe „Der Erinnerung“ für Ihre Angehörigen mit Demenz.

Vereine Haus und Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler Einladung zur Vereinsfahrt am Samstag, dem 30.5.2015



Wie jedes Jahr laden die Vereine Haus und Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler ihre Mitglieder und Freunde zur Vereinsfahrt ein. Diese soll am Samstag, dem 30.5.2015, stattfinden. Ziel ist das Grenzgebiet zwischen der Pfalz und Elsass-Lothringen. Erstes Ziel ist das Dahner Felsenland. Dort besuchen wir den Kurpark in Dahn. Im „Haus des Gastes“ wird uns Kaffee und Kuchen als zweites Frühstück serviert. Anschließend soll sich ein Spaziergang im Kurpark. Von Dahn fahren wir ins nahe Elsass in den Naturpark Nordvogesen. Wir kehren im Gimbelhof ein, wo wir das Mittagessen einnehmen

werden. Nach dem Essen besuchen wir die Burg Fleckenstein. Wer gerne ein wenig zu Fuß gehen möchte, kann die 500 m lange Strecke vom Gimbelhof nach Fleckensstein zu Fuß wandern. Alle anderen fahren mit dem Bus zur Burg. Den Abschluss machen wir am Hasselfurther Weiher bei Bitsch. Dort wird uns in der „Auberge du Lac“ ein Büfett mit Selbstbedienung aufgebaut. Abfahrt ist um 8 Uhr an der Klarenthaler Schule. Dort wird die Fahrt auch gegen 21.30 Uhr enden. Der Fahrpreis beträgt für Mitglieder und deren Partner 40 € pro Person, für Nichtmitglieder 45 € pro Person. Im Fahrpreis ist folgendes enthalten: Buskosten, Eintritt zur Burg Fleckenstein,

das zweite Frühstück in Dahn, das Mittagessen im Restaurant des Gimbelhofs (ohne Getränke) und das Abendessen in der „Auberge du Lac“ (ohne Getränke). Wenn unser Vorschlag Zustimmung findet, bitten wir um Anmeldung bis spätestens 15.5.2015. Man ist verbindlich angemeldet, wenn bis zu dem genannten Termin der Teilnehmerbeitrag auf eines der

Konten des Vereins überwiesen ist. Konten des Vereins: Sparkasse Saarbrücken: IBAN DE 73590 5010 1001 3942 263, BIC SAKSDE55XXX
Volksbank westliche Saar plus IBAN DE 5059 1902 0017 1304 000 9, BIC GENODE51SLS

Vereine Haus und Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaften

hätte. Herr Bouillon dankte auch den handelnden Personen, die sich für den Behindertensport einsetzen und ihn voranbringen. Er wünschte

land weiterhin zu unterstützen. Im Anschluss an die Reden, wurden die Ehrungen vorgenommen. Geschäftsführender Vize-Präsident



allen Sportler/innen und Trainer/innen weiterhin viel Erfolg und eine gute Vorbereitung auf die kommenden Aufgaben. Der neue Präsident des Landessportverbandes, der ebenfalls zum ersten Mal bei der Ehrung anwesend war, betonte in seiner Rede den BRS Saar-

Axel Riedschy, Vize-Präsident Sport Edmund Minas nahmen zusammen mit Minister Bouillon, LSVS Präsident Meiser und BRS Präsident Netzer die Ehrungen vor.

Edmund Minas Vize-Präsident Sport
Im Bild: Axel Riedschy, Klaus Meiser, Hans Netzer, Claudia Nicoletzick, Edmund Minas, Klaus Bouillon

BI sauberes Burbach



Die BI sauberes Burbach hat schon 10 Mal den Pico-Bello-Tag in Burbach durchgeführt. Dieses Jahr hat die ZKE und ich beschlossen, einen Kehr-Tag in Burbach durchzuführen, und zwar zu einem späteren Termin, da bei den letzten Terminen immer schlechtes Wetter war. Mit der Unterstützung von Vereinen in Burbach und Privatpersonen waren diese Pico-Bello-Tage überhaupt möglich. Ich hoffe, dass ich die Vereine und die Privatpersonen dieses Jahr wieder motivieren kann, am 25.04.2015 mitzumachen. Ich werde mich noch per email mit ih-

nen in Verbindung setzen. Sollte jemand, der diesen Artikel liest, Lust verspüren mitzumachen, würde ich mich freuen von ihm per Telefon (0681) 7 77 97 oder per email jomei@t-online.de zu hören. Wir treffen uns in der Haltestelle Bergstraße in Burbach, und zwar morgens zwischen 8:00 und 8:30 Uhr, es wird im Zentrum von Burbach gekehrt. Die Straßen erhalten die einzelnen Gruppen mit den Werkzeugen. Beim Kehren werden die vollen Säcke an den Bürgersteigrand gestellt, die ZKE sammelt die Säcke nach Abschluss der Arbeiten ein. Ich wünsche mir viele, die bei diese Aktion mitmachen. Johanna Biermeier

Freundliche Grüße Johanna

Sportlerehrung beim BRS Saarland.



Der BRS Saarland hat am 4. März in der Mensa der Hermann-Neuberger-Sportschule seine erfolgreichen

Athletinnen und Athleten geehrt. Der Präsident Hans Netzer begrüßte die Sportler/innen, den neuen Minister für Inneres und Sport, Herrn Klaus Bouillon und den Präsidenten des Landessportverbandes Klaus Meiser. Des weiteren die anwesenden Präsidiumsmitglieder Jürgen Ehlen, Edmund Minas und Axel Riedschy und ebenso die Pressevertreter. Präsident Netzer bedankte sich bei allen Sportler/innen, Trainer/innen und Angehörigen für ihr Engagement, ohne die solche Leistungen nicht zu er-

bringen sind. Im Anschluss sprach der Minister Klaus Bouillon, der zum ersten Mal dieser Ehrung beiwohnte, zu den Anwesenden. Er zeigte sich überrascht von den vielen guten Leistungen der Sportler/innen, die er so nicht erwartet

Lager zu vermieten

Lager 85 qm, 3 Räume, separater Eingang, PKW-Einfahrt, Miete 260 € + NK 200 in Gersweiler, ab sofort, Tel.: (0681) 70 20 30 4

15-Familien Haus zu verkaufen

15-Familien Haus in Sbr.-Burbach, Baujahr 1908, Gesamt Nutzfläche 1697 qm, Preis auf Anfrage. Anfragen bitte mit Adresse und Telefonnummer unter Chiffre: 1708 bei NOW!D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Sbr.-Klarenthal.

Pflegebett zu verkaufen

Pflegebett zu verkaufen. Anfragen unter (06898) 34 80

Burbacher Fenster
www.burbacherfenster.de

GB Wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht, sind wir das Wasser. Wir passen uns Ihren Wünschen an.
Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Bad-Design
Meisterbetrieb der Landesinnung
Parallelstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel 06898-31956 • Fax 06898-33712

Unsere Angebote im April

ASPIRIN® PLUS C*

Schmerzstillendes, fiebersenkendes und entzündungshemmendes Arzneimittel zur Anwendung bei leichten bis mäßig starken Schmerzen, wie z. B. Kopf-, Zahn- oder Regelschmerzen.



Sie sparen **20%** **799** €
LVP** 10,09 € | 20 Brausetabl.

Bepanthen®

WUND- UND HEILSALBE*

Zur Unterstützung der Heilung bei oberflächlichen, leichten Haut- und Schleimhautschädigungen.

Wirkstoff: Dexpanthenol.



Sie sparen **23%** **999** €
LVP** 13,02 € | 100 g

ASS-ratiopharm® 100 mg TAH*

Zur Gerinnungshemmung bei Erkrankungen der Herzkranzgefäße, insbesondere bei akutem Herzinfarkt. Zur Vorbeugung eines erneuten Herzinfarktes. Nach gefäßchirurgischen Operationen. Als Teil oder als Ergänzung der Standardtherapie.

Wirkstoff: Acetylsalicylsäure.



Sie sparen **21%** **319** €
LVP** 4,05 € | 100 Tabletten

Magnesium Verla® N Dragées*

Anwendung bei nachgewiesenem Magnesiummangel, wenn dieser Ursache für Störungen der Muskelaktivität (neuromuskuläre Störungen) ist. Zu diesen gehören u. a. Waden- und Zehenkrämpfe, aber auch Verspannungen im Nacken-, Schulter- und Rückenbereich.



Sie sparen **22%** **1099** €
LVP** 14,09 € | 200 Stück

Voltaren® Schmerzgel forte*

Zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrungen oder Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas, z. B. Sport- und Unfallverletzungen.



Sie sparen **17%** **1429** €
LVP** 17,29 € | 100 g

Talcid® KAUTABLETTEN*

Zur symptomatischen Behandlung bei Sodbrennen und säurebedingten Magenbeschwerden.

Wirkstoff: Hydrotalcit.



Sie sparen **20%** **1029** €
LVP** 12,97 € | 50 Stück

Abbildungen ähnlich



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44

5 %
Prämie*



Märchen werden wahr
mit dem  Wunschsparen.

 Sparkasse
Saarbrücken



* Sparkasse Wunschsparen: monatliche feste Rate mindestens 50,- €, maximal 250,- €, maximal 2 Verträge pro Kunde; Festzins: 0,05 % pro Jahr; Laufzeit: 7 Jahre; Prämie: 5 % auf die in den Sparjahren erbrachte, vertraglich vereinbarte Sparleistung am Ende der Laufzeit; Rendite bei Vertragserfüllung 1,42 % für die gesamte Laufzeit.